

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

الصفحة	المحتويات
١	معلومات عامة
٥-٢	تقرير مجلس الإدارة
٩-٦	تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين
	البيانات المالية
١٠	بيان المركز المالي
١١	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
١٢	بيان التغيرات في حقوق الملكية
١٣	بيان التدفقات النقدية
٤٣ - ١٤	إيضاحات حول البيانات المالية

٦٠٩٨٢-١

السجل التجاري

ص.ب ٥٠٤٩٠، الحد
مملكة البحرين
هاتف +٩٧٣ ١٧٣٦٥٥٠٠
فاكس +٩٧٣ ١٧٣٦٥٥٠٥

المكتب المُسجل

تاريخ إعادة التعيين	تاريخ التعيين	المنصب	أسماء أعضاء مجلس الإدارة
٣١ مارس ٢٠٢٢	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	رئيس مجلس الإدارة	سورين سجوسترانند جاكوبسن
٣١ مارس ٢٠٢٢	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	نائب رئيس مجلس الإدارة	فوزي أحمد كانو
-	١٠ أغسطس ٢٠٢٢	عضو مجلس إدارة تنفيذي	جوناثان غولندر
٣١ مارس ٢٠٢٢	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	عضو مجلس إدارة غير تنفيذي	جاسبر كايديجارد
٣١ مارس ٢٠٢٢	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	عضو مجلس إدارة (مستقل)	محمد إبراهيم الشروقي
٣١ مارس ٢٠٢٢	١٣ ديسمبر ٢٠١٨	عضو مجلس إدارة (مستقل)	ناظم صالح الصالح

ناظم صالح الصالح
محمد إبراهيم الشروقي
سورين سجوسترانند جاكوبسن

لجنة التدقيق والمخاطر والالتزام

محمد إبراهيم الشروقي
ناظم صالح الصالح
جاسبر كايديجارد

لجنة الترشيح والمكافآت والحوكمة

دانة السندي

سكرتير ومسئول حوكمة الشركة

شركة البحرين للمقاصة
بوابة المرفأء، الطابق الرابع
مرفأء البحرين المالي
البحرين

مسجلو الأسهم

اتش اس بي سي
البنك الأهلي المتحد

البنوك

برايس ووترهاوس إم أي ليمتد

المدققون

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

يسرنا بالنيابة عن مجلس الإدارة أن نستعرض البيانات المالية للشركة (الصفحات من ٩ إلى ٤٢) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

المؤشرات المالية (بالآلاف الدنانير البحرينية)

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٣٧,٢٥٧	٣٥,٩٣٦
٨,٣١٦	٧,٥٣٧
٢١,٩٩٢	٢١,٦٤٦
٥٦,٣١٩	٥٤,٦٣٦

الإيرادات

ربح السنة

مجموع حقوق الملكية

مجموع الموجودات

أولاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة:

بدل المصروفات	المجموع الكلي (لايشمل بدل المصروفات)	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة					المكافآت الثابتة					الإسم	
			المجموع	الرواتب	أخرى **	خطط تحفيزية	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المجموع	الرواتب	أخرى **	مجموع حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس		
أولاً : الأعضاء المستقلين:														
-	-	-	-	-	-	-	-	١٣	-	-	-	٣	١٠	١- محمد ابراهيم الشروي
-	-	-	-	-	-	-	-	١٣	-	-	-	٢	١٠	٢- ناظم صالح الصالح

ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:

-	-	-	-	-	-	-	١٤	-	-	٤	١٠	١- جاسبر كايديجارد
---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	----	--------------------

ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:

-	-	-	-	-	-	-	١٦	-	-	٤	١٢	١ سورين يجوستران جاكوبسن
-	-	-	-	-	-	-	١٢	-	-	٢	١٠	٢- فوزي كانو
-	-	-	-	-	-	-	١٣	-	-	٢	١٠	٣- جوناثان جولدندر
-	-	-	-	-	-	-	٨١	-	-	١٩	٦٢	المجموع

ملاحظة: يتعين ذكر جميع المبالغ بالدينار البحريني

المكافآت الأخرى

* وتشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والإستشارية (إن وجدوا).
** وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم إدخال القيمة) (إن وجدوا).

ثانياً: تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

المجموع الكلي (د.ب)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٣	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	مجموع الرواتب والمخصصات المدفوعة	الإدارة التنفيذية
٧٤٤	-	٥٨	٦٨٦	أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي * والمسؤول المالي الأعلى **
<p>ملاحظة: يتعين ذكر جميع المبالغ بالدينار البحريني</p> <p>* أعلى سلطة في الجهاز التنفيذي بالشركة، ممكن أن تختلف التسمية: (الرئيس التنفيذي (CEO)، الرئيس (President)، المدير العام (GM) ، العضو المنتدب (Director Managing) إلخ....</p> <p>** أعلى مسؤول مالي بالشركة، CFO، (المدير المالي، ...الخ).</p>				

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
تقرير مجلس الإدارة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

البيانات والتدقيق

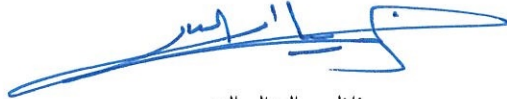
تمت أنشطة الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والقوانين الأخرى ذات العلاقة المطبقة في مملكة البحرين.

لا توجد أية أحداث لاحقة بعد تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ من شأنها التأثير على صحة البيانات المالية المنشورة على الصفحات من ٨ إلى ٤٣.

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وكاملة والتي تم توفيرها إلى المدققين السادة برايس ووترهاوس إم أي ليمتد بالإضافة إلى المعلومات والإيضاحات الأخرى.

التخصيصات المقترحة

بناء على النتائج المالية، أوصى مجلس الإدارة بموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم على توزيع أرباح أسهم نقدية عن كامل السنة بقيمة ٨,١٤٦ ألف دينار بحريني.



ناظم صالح الصالح
عضو مجلس الإدارة



سورين سجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

٢٨ فبراير ٢٠٢٤

تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة ومن كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

هنا بتدقيق ما يلي

البيانات المالية للشركة التي تتكون من:

- بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣؛
- بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛
- بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ؛ و
- الإيضاحات حول البيانات المالية، والتي تشمل السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

أساس الرأي

لقد أجرينا عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مبنية بالتفصيل ضمن قسم مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من هذا التقرير.

نعتمد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب لرأينا.

الاستقلالية

نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لمعايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلالية الدولية) الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين (قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين) ومتطلبات السلوك الأخلاقي المتعلقة بعملية التدقيق التي ههنا بها للبيانات المالية في مملكة البحرين. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات وقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين.

منهجية التدقيق لدينا

نظرة عامة

أمر التدقيق الرئيسي - محاسبة ترتيبات امتياز الخدمة

كجزء من تصميم تدقيتنا، حددنا الأهمية النسبية وتقييم مخاطر التحريف الجوهرية في البيانات المالية. على وجه الخصوص، نظرنا في الحالات التي أصدر فيها مجلس الإدارة أحكاماً ذاتية على سبيل المثال، فيما يتعلق بالتقديرات المحاسبية الهامة التي تضمنت وضع اقتراضات والنظر في الأحداث المستقبلية التي تعتبر غير مؤكدة بطبيعتها. كما هو الحال في جميع عمليات التدقيق التي ههنا بها، عالجتنا أيضاً مخاطر تجاوز الإدارة للرقابة الداخلية، بما في ذلك من بين أمور أخرى، النظر في ما إذا كان هناك دليل على التحيز الذي يمثل خطر الأخطاء الجوهرية الناشئة عن الاحتيال.

لقد صممنا نطاق تدقيتنا من أجل أداء عمل كافٍ لتمكيننا من إبداء رأي حول البيانات المالية ككل، مع الأخذ في الاعتبار هيكل الشركة، والعمليات والضوابط المحاسبية، والصناعة التي تزاولها الشركة.

تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية، في تقديرنا المهني، كانت ذات أهمية كبيرة في أعمال التدقيق التي قمنا بها على البيانات المالية للسنة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيتنا للبيانات المالية ككل، وفي تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

كيف تناول تدقيتنا أمر التدقيق

أمر التدقيق الرئيسي

محاسبة ترتيبات امتياز الخدمة

- كما هو الموضح في إيضاح ٣ (ج)، قامت الشركة بتوقيع اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان ("الاتفاقية") بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦، مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، حيث منحت الحكومة الشركة حقاً حصرياً وامتيازاً تشغيل ميناء خليفة بن سلمان لمدة ٢٥ سنة اعتباراً من ١ أبريل ٢٠٠٩. أعاد مجلس الإدارة تقييم المعالجة المحاسبية للاتفاقية، وخلال ذلك مارس أحكاماً جوهرية في تقييم البنود الرئيسية للاتفاقية.
- وشملت الأحكام:
- تفسير وتقييم البنود الرئيسية للاتفاقية للتأكد من أن الحقوق الناشئة عن الاتفاقية تفي بمتطلبات بنموذج "الموجودات غير الملموسة" بموجب التفسير الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٢ - ترتيبات امتياز الخدمة (IFRIC ١٢)؛ و
 - تقييم المدفوعات الثابتة والمتغيرة لإثبات الالتزام المالي مع الإثبات المتمثل للموجودات غير الملموسة الناشئة عن رسوم ثابتة واجبة الدفع للحكومة على مدى عمر الاتفاقية.
- تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها ما يلي:
- الحصول على تفسير مجلس الإدارة وتقييمه للبنود الرئيسية للاتفاقية وتأثيرها المحتمل على البيانات المالية بما يتماشى مع متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية؛
 - تقييم الشروط الأساسية للاتفاقية بمساعدة خبرائنا الداخليين للتقارير المالية لتحديد البنود التي طبق فيها مجلس الإدارة أحكاماً جوهرية لها تأثير على البيانات المالية؛
 - تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بالمحاسبة و الإثبات وقياس الالتزام المالي مع الإثبات المتمثل للموجودات غير الملموسة الناشئة عن رسوم ثابتة مستحقة الدفع للحكومة على مدى عمر الاتفاقية؛ و
 - تقييم مدى كفاية الإفصاحات الواردة في البيانات المالية حول هذا الأمر.

لقد اعتبرنا هذا الموضوع على أنه أمر تدقيق رئيسي لأن المعالجة المحاسبية المناسبة للاتفاقية أمر أساسي لفهم المستخدمين للبيانات المالية ككل لأنها تؤثر على الاعتراف و تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات.

يرجى مراجعة الإيضاح ٣ (ج).

تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسؤول عن المعلومات الأخرى. تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة (باستثناء البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات عليها)، والتي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مراقب الحسابات والتقرير السنوي المتوقع إتاحتها لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا عن البيانات المالية لا يغطي المعلومات الأخرى، ولا نبدي أي استنتاج بأي شكل للتأكيد عليها.

تتخصص مسؤوليتنا فيما يتعلق بتدقيق البيانات المالية في قراءة المعلومات الأخرى الواردة أعلاه، وعند القيام بذلك، نقوم بالنظر فيما إذا كانت المعلومات الأخرى لا تتفق بشكل مادي مع البيانات المالية أو مع ما حصلنا عليه من معلومات أثناء عملية التدقيق، أو ما قد يشير إلى وجود تحريف بها بشكل مادي.

وإذا استنتجنا وجود تحريف مادي في المعلومات الأخرى، استناداً إلى ما قلناه من أعمال، فإننا مطالبون بإعداد تقرير بذلك. وعليه، ليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الخصوص.

عندما نقوم بقراءة التقرير السنوي، إذا استنتجنا وجود تحريف مادي، فإننا مطالبون بإبلاغ المسؤولين المكلفين بالحوكمة.

مسؤوليات مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وقانون الشركات التجارية البحريني رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته ("قانون الشركات التجارية")، وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي يراها مجلس الإدارة ضرورية ليتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

يعتبر أعضاء مجلس الإدارة، عند إعداد البيانات المالية، مسؤولون عن تقييم قدرة الشركة على مواصلة أعمالها كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حسب مقتضى الحال، عن الأمور المرتبطة باستمرارية المنشأة واستخدام أساس الاستمرارية المحاسبي ما لم تكن الإدارة تنوي تصفية الشركة أو إيقاف أنشطتها أو لا يوجد أمامها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للشركة.

مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من أي خطأ جوهري، سواء كان ناشئاً عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مراقب الحسابات الذي يتضمن رأينا. يمثل التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه لا يعد ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكشف دوماً عن أي خطأ جوهري في حال وجوده. تنشأ حالات الأخطاء من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كان من المعقول توقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نمارس الأحكام المهنية ونحافظ على الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما أننا نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية، الناشئة سواء من الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا. إن خطو عدم اكتشاف أي خطأ جوهري ناشئ عن الاحتيال يعتبر أعلى من ذلك الذي ينشأ عن الخطأ، نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم للرقابة الداخلية ذات العلاقة بعملية التدقيق بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تعتبر مناسبة وفقاً للظروف، وليس لغرض إبداء الرأي عن فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والافصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

تقرير مراقب الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب. (تنمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تنمة)

مسؤوليات مراقب الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تنمة)

- استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام مجلس الإدارة لأساس الاستمرارية المحاسبي، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها سواء مع وجود عدم تأكد مادي متصل بالأحداث أو الظروف التي قد تؤدي إلى شك جوهري حول قدرة الشركة على الاستمرارية. إذا توصلنا إلى وجود عدم تأكد مادي، فإنه يطلب منا لفت الانتباه في تقرير مراقب الحسابات في الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية، أو في حال كانت هذه الإفصاحات غير كافية، فعلينا تعديل رأينا. وتستند استنتاجاتنا إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير مراقب الحسابات. ومع ذلك، قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية إلى إيقاف استمرارية الشركة.
- تقييم العرض الشامل للبيانات المالية وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- نقوم بالتواصل مع مجلس الإدارة فيما يتعلق، من بين أمور أخرى، بنطاق وتوقيت التدقيق الذي تم التخطيط له وكثافات التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي قصور جوهري في الرقابة الداخلية التي قمنا بتحديدنا خلال أعمال التدقيق.
- كما نزود مجلس الإدارة ببيان يفيد بأننا امتثلنا لمتطلبات السلوك الأخلاقي ذات الصلة فيما يتعلق بالاستقلالية، والتواصل معهم بشأن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضمانات ذات الصلة عند الإقضاء.
- ومن بين الأمور التي أبلغناها مجلس الإدارة، نحدد تلك الأمور التي كانت ذات أهمية كبيرة في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبالتالي فهي أمور التدقيق الرئيسية. نحن نصف هذه الأمور في تقرير مراقب الحسابات الخاص بنا ما لم يمنع القانون أو اللوائح الإفصاح العلني عن هذا الأمر أو عندما نقرر، في حالات نادرة للغاية، أنه لا ينبغي الإبلاغ عن أمر ما في تقريرنا لأن العواقب السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق فوائد المصلحة العامة لمثل هذا الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

- (أ) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية، نقرر ما يلي:
١. أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية ملائمة وأن البيانات المالية تتفق معها؛
 ٢. إن المعلومات المالية المتضمنة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة تتوافق مع البيانات المالية؛
 ٣. أنه لم يسترَع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد خالفت خلال السنة أياً من أحكام قانون الشركات التجارية المطبقة أو بنود عقد التأسيس والنظام الأساسي وبالتالي قد يكون لها تأثير سلبي جوهري على أنشطتها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ أو على مركزها المالي كما في ذلك؛ و
 ٤. تم تزويدنا بالتوضيحات والمعلومات المرضية من قبل الإدارة استجابة لجميع مطالبنا.
- (ب) بموجب طلب وزارة الصناعة والتجارة في خطبها المؤرخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠ المتعلق بالمادة رقم (٨) القسم (٢) من الفصل رقم (١) ميثاق حوكمة الشركات البحرينية، فإننا نقر أن الشركة:

١. قد عينت موظفاً مسؤولاً عن حوكمة الشركات؛ و
 ٢. لديها إرشادات وإجراءات حوكمة الشركات مكتوبة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة.
- الشريك المسؤول عن عملية التدقيق الناتجة عن تقرير مراقب الحسابات المستقل هو جون مولوي.

PricewaterhouseCoopers

جون مولوي
رقم تسجيل الشريك: ٢٥٥
برايس ووترهاوس كوبرز الشرق الأوسط المحدودة
المنامة، مملكة البحرين
٢٨ فبراير ٢٠٢٤

١ يناير ٢٠٢٢ (معدلة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (معدلة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	إيضاح	
٤,٨٦٣	٤,٤٥٩	٤,٠٣٨	٤	الموجودات
٢١,٦٢٢	٢١,٥٠٩	٢٠,٩٦٤	٥	موجودات غير ملموسة معدات ومركبات
٢٦,٤٨٥	٢٥,٩٦٨	٢٥,٠٠٢		مجموع الموجودات غير المتداولة
٣٦٢	٤٠٩	٥٤٤	٦	المخزون
١,٥٥٠	١,٦٧١	١,٧٢٤	٧	ذمم تجارية مدينة
٢٨٥	٧٣٨	٥٦٧	٨	أرصدة مدينة أخرى ومبالغ مدفوعة مقدماً
٧٨٨	٩٧٧	٨٤٩	٢٢	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٢٥,٥١٢	٢٥,١٩٩	٢٥,٠٣٣	٢٢	أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة
١,٧٣٠	١,٣٥٧	٩١٧	٩	النقد وما في حكمه
٣٠,٢٢٧	٣٠,٣٥١	٢٩,٦٣٤		مجموع الموجودات المتداولة
٥٦,٧١٢	٥٦,٣١٩	٥٤,٦٣٦		مجموع الموجودات
				حقوق الملكية والمطلوبات
				حقوق الملكية
٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	١٠	رأس المال
٤,٥٠٠	٤,٥٠٠	٤,٥٠٠	١١	الاحتياطي القانوني
٨,١٦٠	٨,٤٩٢	٨,١٤٦		الأرباح المدورة
٢١,٦٦٠	٢١,٩٩٢	٢١,٦٤٦		مجموع حقوق الملكية
				المطلوبات
٢٤,٣٣٠	٢٤,٠٠٦	٢٢,٣٧٩	١٢	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
٧٣٨	٨٦٤	٩٩٥	١٣	مكافآت تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
٢٥,٠٦٨	٢٤,٨٧٠	٢٣,٣٧٤		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٨,٠٣٥	٧,٣٠١	٧,٦٨٥	١٤	ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى
٥١٤	٦١٨	٢٩٥	٢٢	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
١,٤٣٥	١,٥٣٨	١,٦٣٦	١٢	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
٩,٩٨٤	٩,٤٥٧	٩,٦١٦		مجموع المطلوبات المتداولة
٣٥,٠٥٢	٣٤,٣٢٧	٣٢,٩٩٠		مجموع المطلوبات
٥٦,٧١٢	٥٦,٣١٩	٥٤,٦٣٦		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠٢٤، ووقعها نيابة عنه:


ناظم صالح الصالح
عضو مجلس الإدارة


سورين سوجوستراند جاكوبسن
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠٢٢ (معلنة)	٢٠٢٣	إيضاح	
٣٧,٢٥٧	٣٥,٩٣٦	١٥	الإيرادات
(١٤,٠٩٦)	(١٣,٧٤٣)	١٦	مصروفات تشغيلية مباشرة
(٩,٥٢١)	(٩,٩٢٦)	١٧	مصروفات مباشرة أخرى
١٣,٦٤٠	١٢,٢٦٧		إجمالي الربح
١٥٤	٩٦		إيرادات تشغيلية أخرى
-	١١		أرباح من استبعاد معدات ومركبات
(٤,٢٠١)	(٤,٢٧٨)	١٨	مصروفات عمومية وإدارية
(٧٧)	-		مصروف الانخفاض في القيمة على الذمم التجارية المدينة
٩,٥١٦	٨,٠٩٦		الربح التشغيلي
٤٩٦	١,١٦١		إيرادات التمويل
(١,٦٩٦)	(١,٧٢٠)	١٩	تكاليف التمويل
(١,٢٠٠)	(٥٥٩)		صافي تكاليف التمويل
٨,٣١٦	٧,٥٣٧		ربح السنة
-	-		الدخل الشامل الآخر
٨,٣١٦	٧,٥٣٧		مجموع الدخل الشامل للسنة
٩٢	٨٤	٢٠	العائد على السهم العائد على السهم الأساسي والمخفض (بالفلس)

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قِبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠٢٣، ووقعها نيابةً عنه:


ناظم صالح الصالح
عضو مجلس الإدارة


سورين سغوسترانج جكوبسون
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

المجموع	الأرباح المدورة	الاحتياطي القانوني	رأس المال	٢٠٢٣
٢١,٩٩٢	٨,٤٩٢	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	في ١ يناير
٧,٥٣٧	٧,٥٣٧	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(٧,٨٨٣)	(٧,٨٨٣)	-	-	معاملات مع مساهمين بصفقتهم كمساهمين توزيعات أرباح لسنة ٢٠٢٢ (إيضاح ٢١)
٢١,٦٤٦	٨,١٤٦	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر

المجموع	الأرباح المدورة	الاحتياطي القانوني	رأس المال	٢٠٢٢ (معدلة)
٢١,٤٨٤	٧,٩٨٤	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٢٢ - مبينة مسبقاً
١٧٦	١٧٦	-	-	تأثير إعادة الإصدار
٢١,٦٦٠	٨,١٦٠	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	في ١ يناير ٢٠٢٢ - معدلة
٨,٣١٦	٨,٣١٦	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
(٧,٩٨٤)	(٧,٩٨٤)	-	-	معاملات مع مساهمين بصفقتهم كمساهمين توزيعات أرباح لسنة ٢٠٢٢ (إيضاح ٢١)
٢١,٩٩٢	٨,٤٩٢	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

٢٠٢٢ (معدلة)	٢٠٢٣	إيضاح
٨,٣١٦	٧,٥٣٧	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة
		تسويات عن:
٤٢٤	٤٤٢	٤ الإطفاء
٢,١٨٢	٢,٢٣١	٥ الإستهلاك
١,٦٩٦	١,٧٢٠	مصرفات التمويل
-	(١١)	ربح من بيع معدات ومركبات
٧٧	-	٧ تكلفة انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة
٢٤	(٤٩)	٦ (عكس)/مصرف مخصص انخفاض قيمة المخزون
(٣٧٩)	(١,٠٦٦)	إيرادات التمويل
١٤٩	١٥٦	١٣ مصرف تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
		تغيرات في:
(٧١)	(٨٦)	- المخزون
(١٩٨)	(٥٣)	- ذمم تجارية مدينة
(٤٥٣)	١٧١	- أرصدة مدينة أخرى ومبالغ مدفوعة مقدماً
٢٢	(١٣٢)	- مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
(٧٣٤)	٣٨٤	- ذمم تجارية وارصدة دائنة أخرى
١٠٤	(٣٢٣)	- مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
(٢٣)	(٢٥)	١٣ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
١١,١٣٦	١٠,٨٩٦	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٨١٢)	(١,٧٠٠)	٤ شراء معدات ومركبات
(٢٠)	(٢١)	شراء موجودات غير ملموسة
٢٤,٤١١	١١,١٦١	المتحصل من أرصدة مستحقة من قسم الخزينة لدى المجموعة
(٢٣,٩٣٠)	(٩,٦٦٩)	الإيداعات لدى قسم الخزينة بالمجموعة
-	١١	المتحصل من استبعاد معدات ومركبات
(٣٥١)	(٢١٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١,٤٧٨)	(١,٥١٥)	٢١ المدفوع من التزامات الإيجار و التزامات مالية أخرى
(١,٦٩٦)	(١,٧٢٠)	المدفوع من مصرفات التمويل
(٧,٩٨٤)	(٧,٨٨٣)	الإرباح المدفوعة
(١١,١٥٨)	(١١,١١٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٣٧٣)	(٤٤٠)	صافي النقص في النقد وما في حكمه خلال السنة
١,٧٣٠	١,٣٥٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١,٣٥٧	٩١٧	٩ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تشمل الأنشطة غير النقدية المبلغ الصافي متضمن أصول حق الاستخدام والتزامات إيجار بقيمة ١٤ دينار بحريني (٢٠٢٣: ١,٢٥٧ دينار بحريني).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٩ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية

١ الكيان المُعد للتقرير

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب ("الشركة") هي شركة مساهمة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١١ مايو ٢٠٠٦ بموجب السجل التجاري رقم ٦٠٩٨٢ الممنوح من قِبَل وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. عنوان مكتب الشركة المُسجل هو ص.ب ٥٠٤٩٠، الحد، مملكة البحرين. الشركة هي شركة تابعة لشركة إي بي إم تيرمينالز بي في ("الشركة الأم")، وهي شركة هولندية. إن شركة ميرسك القابضة بي في، روتردام، هي الشركة الأم المطلقة للمجموعة. المجموعة تحت السيطرة المطلقة لأي بي مولر القابضة أي اس، كوبنهاغن، الدنمارك، والمملوكة من قِبَل مؤسسة أي بي مولر هاسترو كاستين ماكينني مولر فوند الميني فورمال.

بدأت الشركة أعمالها بتاريخ ٨ ديسمبر ٢٠٠٦، بعد توقيع اتفاقية امتياز ميناء سلمان ("اتفاقية ميناء سلمان") مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء سلمان. كانت اتفاقية امتياز ميناء سلمان سارية المفعول للفترة التي تبدأ من ٨ ديسمبر ٢٠٠٦ وانتهت بتاريخ بدء العمليات التجارية لميناء خليفة بن سلمان، الموافق ١ إبريل ٢٠٠٩.

كما قامت الشركة بتوقيع اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان ("اتفاقية ميناء خليفة بن سلمان") بتاريخ ٨ نوفمبر ٢٠٠٦، مع حكومة مملكة البحرين ("الحكومة")، والتي بموجبها، منحت الحكومة للشركة حق الامتياز الحصري لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان لفترة ٢٥ سنة، تبدأ من ١ إبريل ٢٠٠٩. دفعت الشركة ٩٢٤ دينار بحريني كرسوم لفترة امتياز ميناء خليفة بن سلمان مع بداية العمليات في ميناء خليفة بن سلمان (راجع إيضاح ٤).

مقابل منح الامتيازات، تدفع الشركة رسوم حق الامتياز إلى حكومة مملكة البحرين ويتم احتسابها على النحو التالي:

- رسم ثابت قدره ٧٠٠ دينار بحريني سنوياً مقابل عقد الإيجار متزايد بمعدل ٢٪ سنوياً، و
- رسوم امتياز متغيرة يتم حسابها وفقاً للشروط المنصوص عليها في اتفاقية ميناء خليفة بن سلمان. تبلغ رسوم الامتياز المتغيرة على الإيرادات لعام ٢٠٢٣ نسبة [٣١٪ : ٢٠٢٢٪] بالإضافة إلى ٣٪ غرامة في حالة الإخفاق في تحقيق هدف إعادة الشحن أو مؤشرات الأداء الرئيسية المنصوص عليها في اتفاقية الامتياز.

وفقاً لاتفاقية ميناء خليفة بن سلمان، وفي اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ١١ يونيو ٢٠١٨، قرر المساهمون تحويل وضع الشركة القانوني إلى شركة مساهمة بحرينية. وبعد طرح العام الأولي لنسبة ٢٠٪ من الأسهم، أصبحت الشركة شركة مساهمة عامة بحرينية اعتباراً من ٩ ديسمبر ٢٠١٨، وتم إدراجها في بورصة البحرين.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ولجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية.

(ب) العملة التشغيلية و عملة عرض القوائم المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية للشركة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها الشركة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية بالدينار البحريني وهو العملة المستخدمة من قِبَل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية. تم تقريب جميع المعلومات المالية المعروضة بالدينار البحريني إلى أقرب ألف، فيما عدا المُشار إليه خلاف ذلك.

- ٢ أساس الإعداد (يتبع)
- ج) أساس القياس
- د) تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالموجودات المالية من خلال الأرباح والخسائر.
- د) التطبيق المبكر للمعايير
- لم تقم الشركة بالتطبيق المبكر لأي معايير جديدة في ٢٠٢٣.
- هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢٣
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ عقود التأمين
 - تعريف التقديرات المحاسبية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٨
 - الإصلاح الضريبي الدولي - قواعد الركيزة الثانية النموذجية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٢
 - الضريبة المؤجلة المتعلقة بالأصول والالتزامات الناشئة عن معاملة واحدة - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١٢
 - الإفصاح عن السياسات المحاسبية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ وبيان ممارسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢.
 - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ - تصنيف الالتزامات إلى متداولة أو غير متداولة وتعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ - الالتزامات غير المتداولة مع التعهدات.
- لم يكن لهذه المعايير تأثير جوهري على المنشأة في فترة التقرير الحالي.
- و) معايير جديدة صادرة ولم يتم تطبيقها بعد أو تم تطبيقها مبكراً من قبل الشركة للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣:
- تم نشر بعض التعديلات على المعايير المحاسبية والتي ليست إلزامية للفترة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ ولم يتم تطبيقها مبكراً من قبل الشركة. لا تزال الإدارة تقيم التأثير المتوقع لهذه المعايير والتفسيرات الجديدة على البيانات المالية للشركة.
- ز) استخدام التقديرات والأحكام
- عند إعداد هذه البيانات المالية، اتخذت الإدارة أحكاماً وقامت بعمل تقديرات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. يتم اعتماد التعديلات الناتجة من مراجعة التقديرات بأثر مستقبلي.
- الأحكام
- تم تضمين المعلومات حول الأحكام الصادرة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها أهم التأثيرات على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية في الإيضاحات التالية:
- الإيضاح ٣ (ف) - الإيجارات: ما إذا كانت الشركة متأكدة بشكل معقول من ممارسة خيارات التمديد واستخدام معدل الخصم.
 - الإيضاح ٢٩ (أ) - تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٢ ترتيبات امتياز الخدمة: تصنيف المعدات المتعلقة بترتيبات امتياز الخدمة.
- الافتراضات و التقديرات غير المؤكدة
- تم تضمين المعلومات حول الافتراضات والتقديرات غير المؤكدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ والتي تحمل مخاطر تؤدي إلى تعديل جوهري على القيم الدفترية للأصول والالتزامات في السنة المالية التالية في الإيضاحات التالية:
- الإيضاح ٣ (ب) - الأعمار الانتاجية والقيمة المتبقية للمعدات والمركبات
 - الإيضاح ٣ (د) - انخفاض قيمة المخزون
 - الإيضاح ٣ (ن) - قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة
 - الإيضاح ٣ (ن) - انخفاض قيمة الموجودات الغير مالية

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية

فيما يلي السياسات المحاسبية الجوهرية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قِبَل الشركة على نحو ثابت كما كانت مُطبقة في السنوات السابقة، باستثناء المشار إليه أدناه.

(أ) الاعتراف بالإيراد

تحتسب الشركة الإيراد من العقود مع العملاء بناء على نموذج الخمسة خطوات كما نص عليه في المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية رقم ١٥ "الإيراد من العقود مع العملاء" :

١. تحديد العقد (أو العقود) مع العميل: يعرف العقد على انه اتفاقية بين طرفين أو أكثر ينتج عنه حقوقًا والتزامات الزامية وينص على معايير يجب الوفاء بها في كل عقد.
٢. تحديد التزامات الأداء في العقد: التزام الأداء هو تعهد في العقد مع العميل لتحويل ملكية البضاعة أو الخدمة للعميل.
٣. تحديد سعر المعاملة: سعر المعاملة هو المبلغ الذي تتوقع الشركة ان يكون مستحق لها مقابل تحويل البضائع أو الخدمات المنتفق عليها إلى العميل، غير شامل المبالغ المتحصلة نيابة عن أطراف ثالثة.
٤. توزيع سعر المعاملة على التزامات الاداء في العقد: للعقد الذي يحتوي على أكثر من التزام واحد، ستقوم الشركة بتخصيص سعر المعاملة على كل التزام أداء بمبلغ يوضح مقدار المقابل الذي تتوقعه الشركة في مقابل الوفاء بكل التزام أداء.
٥. احتساب الإيراد عندما أو خلال استيفاء الشركة لالتزام الأداء عند نقطة زمنية معينة او في فترة زمنية معينة.

تقدم الشركة مجموعة واسعة من الخدمات المتعلقة بإدارة وتشغيل ميناء خليفة بن سلمان، وخدمات الحاويات ، وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية. إذا تضمن العقد مع العميل أي خدمات منفصلة فسوف تحدد الشركة التزامات أداء الخدمات التي يتعين تقديمها.

تحتسب الشركة الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات والتكاليف ذات الصلة بشكل موثوق فيه، ومن المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية إلى المنشأة وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة الشركة كما هو موضح أدناه. تعتمد الشركة في تقديراتها على النتائج التاريخية، مع الأخذ في الاعتبار نوع العميل، ونوع المعاملة وتفاصيل أي ترتيب.

تتكون الإيرادات من القيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق مقابل الخدمات المقدمة في السياق العادي لأنشطة الشركة. يتم توضيح الإيرادات صافية من ضريبة القيمة المضافة والخصومات.

تشمل الإيرادات الدخل من خدمات الحاويات وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية، والتي تحتسب عند نقطة زمنية معينة.

- خدمات الحاويات تمثل الأنشطة المتعلقة بمناولة الحاويات وسفن الحاويات بما في ذلك التخزين والأنشطة الأخرى ذات العلاقة.
- خدمات الشحن العامة تمثل الأنشطة المتعلقة بمناولة سفن الشحن العامة وتعبئة وتفريغ وتخزين البضائع غير المعبأة في الحاويات.
- الخدمات البحرية تمثل الأنشطة المتعلقة بالملاحة والقطر في ميناء خليفة بن سلمان وميناء سلمان والأرصفة الخاصة الأخرى.

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

ب) المعدات والمركبات

تظهر المعدات والمركبات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة سعر شراء الأصناف والمصروفات المنسوبة مباشرة إلى اقتناء الأصناف.

تُضاف التكاليف اللاحقة إلى القيمة الدفترية للموجود أو تُحتسب كأحد الموجودات المنفصلة، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يُحتمل أن تتدفق منافع اقتصادية مستقبلية للشركة مرتبطة بهذا البند، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته أو تكاليف إصلاحه بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة خلال الفترة المالية التي يتم فيها تكبدها.

يُحتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت لتخصيص تكلفة المعدات والمركبات لقيمتها المتبقية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر، على النحو التالي:

العمر الإنتاجي المقدر بالسنوات	الفئة
مدة عقد الإيجار	حق الانتفاع- الرفعات الشوكية المستأجرة
مدة عقد الإيجار	حق الاستخدام- الشقق المُستأجرة
٣	معدات الحاسوب
٢٥	رافعات الرصيف
١٠	رافعات جسرية مطاطية
٥	الموزعات وحاملات الناقلات
٥	المركبات
٥	الأدوات
٥	آلات ومعدات
٥	أثاث وتركيبات ومعدات

يتم تحميل جميع الاستهلاك على بيان الربح أو الخسارة. يُصنف مجموع مبلغ الاستهلاك على المصروفات التشغيلية اعتماداً على استخدام الموجودات ذات العلاقة. يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الافتراضي المتبقي للموجودات، ويتم تعديلها إذا كان ذلك مناسباً، بتاريخ كل نهاية سنة.

تُحدد أرباح وخسائر لاستبعادات من خلال مقارنة عوائد البيع مع القيمة الدفترية، وتُحتسب في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر.

ج) الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي تم الاستحواذ عليها بشكل منفصل عند الاحتساب المبدئي بالتكلفة. يتم، بعد هذا الاحتساب المبدئي، تحميل الموجودات غير الملموسة على التكلفة مطروحاً منها أي إطفاء متراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسمة، وتنعكس المصروفات ذات الصلة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر في الفترة التي تم فيها تكبد النفقات. يتم تقييم الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة إما على أنها محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة على مدى العمر الاقتصادي الإنتاجي ويتم تقييمها للانخفاض في القيمة عندما يكون هناك مؤشر على أن الأصل غير الملموس قد تنخفض قيمته. تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للأصل غير الملموس ذات العمر الإنتاجي المحدد على الأقل في نهاية كل فترة تقرير. إن التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النمط المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية المُضمنة في الأصل يتم أخذها في الاعتبار لتعديل فترة أو طريقة الإطفاء، حسب الاقتضاء، ويتم التعامل معها كتغييرات في التقديرات المحاسبية. يتم احتساب بمصروفات الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر في فئة المصروفات التي تتفق مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

ج) الموجودات غير الملموسة (يتبع)

حقوق امتياز الميناء

تحتسب الشركة الموجود غير الملموس الناتج عن ترتيبات امتياز الخدمة عندما يكون لها الحق في فرض رسوم على استخدام البنية التحتية للامتياز. يتم قياس الأصل غير الملموس المُستلم كمقابل لتقديم خدمات الإنشاء أو الترقية في اتفاقية امتياز الخدمة بالقيمة العادلة عند الاحتساب المبدي بالرجوع إلى القيمة العادلة للخدمات المُقدمة. تشمل حقوق امتياز الميناء جميع التكاليف المُتكبدة لبناء محطة الحاويات.

تحتسب حقوق امتياز الميناء بالتكلفة مطروحاً منها التكلفة المضافة. إن العمر الإنتاجي المقدر للأصل غير الملموس في ترتيبات امتياز الخدمة هو الفترة التي تكون فيها الشركة قادرة على فرض رسوم على الجمهور مقابل استخدام البنية التحتية حتى نهاية فترة الامتياز البالغة ٢٥ سنة أو عمر الموجودات الأساسية، أيهما أقصر.

تشمل الموجودات غير الملموسة مبلغ رسوم الامتياز المدفوعة إلى حكومة مملكة البحرين وفقاً لاتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان المُبرمة مع الحكومة لتشغيل ميناء خليفة بن سلمان والقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار لميناء خليفة بن سلمان. لهذه الموجودات غير الملموسة أعمار إنتاجية محددة ويتم قياسها بالتكلفة مطروحاً منه الإطفاء وخسائر انخفاض القيمة المترجمة، إن وجدت. يتم احتساب بالإطفاء في الربح أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى فترة اتفاقية الامتياز البالغة ٢٥ سنة.

الموجودات غير الملموسة الأخرى

تشمل الموجودات غير الملموسة البرمجيات والتراخيص التي تشتريها الشركة، ويتم قياسها بالتكلفة مطروحاً منها الإطفاء المترجم وأي خسائر مترجمة لانخفاض القيمة. يتم رسملة المصروفات اللاحقة على البرمجيات فقط عندما ترفع هذه المصروفات من قيمة المنافع الاقتصادية المستقبلية المُتوقع الحصول عليها من الموجودات ذات العلاقة. يتم احتساب جميع المصروفات الأخرى في بيان الربح أو الخسارة عند تكديدها. يتم احتساب الإطفاء لاستهلاك تكلفة البرمجيات والتراخيص بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي لها، ابتداء من تاريخ اتاحتها للاستخدام. يبلغ العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات والتراخيص ثلاث سنوات.

تتم مراجعة طرق الإطفاء والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير تعديلها إذا كان ذلك مناسباً.

د) المخزون

يتكون المخزون بشكل رئيسي من المواد الاستهلاكية وقطع الغيار. يتم احتساب قيمة المخزون على أساس التكلفة التاريخية أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب تكلفة المخزون وفقاً لقاعدة الوارد أولاً صادر أولاً، وتشمل المصروفات المُتكبدة لشراء المخزون والتكاليف الأخرى المتعلقة بتوريده إلى مكانه ووضع الحالي.

إن صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع المُقدر في ظروف العمل العادية، مطروحاً منه التكاليف المُقدرة لإتمام عملية البيع.

هـ) ذمم تجارية مدينة

تحتسب الذمم المدينة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المُضافة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

و) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك، والودائع البنكية قصيرة الأجل المُستحقة خلال ٣ أشهر أو أقل من تاريخ ابداعها، والمُستحقة عند الطلب.

ز) ذمم دائنة ومصروفات مُستحقة

تحتسب المطلوبات للمبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع والخدمات المُستلمة، سواء تم استلام الفواتير من الموردين، أم لا، وتحتسب الذمم الدائنة والمصروفات المُستحقة مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المُضافة.

يتم تصنيف الذمم الدائنة كمطلوبات متداولة إذا كانت مُستحقة السداد خلال سنة واحدة أو أقل، وإذا لم يكن الأمر كذلك، فسوف يتم عرضها كمطلوبات غير متداولة.

ح) المخصصات

يتم احتساب المُخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات قانونية أو اعتبارية ناشئة جراء حدث سابق، وعندما يكون من المُحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات.

٣	السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)
ط	أرباح الأسهم
	يتم احتساب أرباح الأسهم كمطلوبات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي يتم فيها الإعلان عن توزيعات الأرباح ولكن لم يتم دفعها بعد.
ي	ربحية السهم
	تعرض الشركة بيانات ربحية السهم الأساسية لأسهمها العادية، ويتم احتساب ربحية السهم الأساسية بقسمة الربح أو الخسارة المنسوبة إلى المساهمين العاديين للشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة المعنية. يتم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة ولجميع الفترات المعروضة عند إصدار أسهم إضافية.
ك	مزايا الموظفين
	مزايا الموظفين قصيرة الأجل
	يتم تسجيل مزايا الموظفين قصيرة الأجل كمصروفات عند تقديم الخدمة ذات الصلة.
	مكافآت نهاية الخدمة
	تغطي مخططات هيئة التأمين الاجتماعي حقوق التقاعد (ومزايا اجتماعية أخرى) للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من الموظفين وأصحاب العمل والذي يُحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. إن حصة مساهمات الشركة في هذا المخطط الممول والتي تمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)، مزايا الموظفين يتم احتسابها كمصروفات في بيان الربح أو الخسارة.
	يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني بالقطاع الأهلي لسنة ٢٠١٢ على أساس طول مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات والتي تمثل مساهمة غير ممولة لبرنامج مزايا محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩)، مزايا الموظفين، ويتم احتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي، ويتم حسابها كمصروفات في الربح أو الخسارة.
ل	المعاملات بالعملة الأجنبية
	يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية للشركة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسة التي تعمل فيها الشركة ("العملة التشغيلية"). إن العملة المستخدمة من قبل الشركة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية هي الدينار البحريني (د. ب.).
	يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. يتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ.
	يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد بتاريخ تحديد القيمة العادلة. يتم احتساب فروقات تحويل البنود غير النقدية الناتجة من سداد المعاملات بالعملة الأجنبية، ومن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية وغير النقدية بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي في بيان الربح أو الخسارة.
م	الأدوات المالية
	التصنيف
	تصنف الشركة موجوداتها المالية كأصول تم قياسها بالتكلفة المطفأة باستثناء المشتقات المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يعتمد التصنيف على نموذج أعمال الشركة لإدارة الموجودات المالية والشروط التعاقدية للتدفقات النقدية.
	يتم قياس الأصل المالي بالتكاليف المطفأة إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالأصل المالي لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الأداة التي تمثل مدفوعات الأصل والفائدة فقط. يتم تضمين هذه الموجودات المالية في الموجودات المتداولة، باستثناء فترات الاستحقاق التي تزيد عن ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير، والتي يتم تصنيفها على أنها أصول غير متداولة. إن الموجودات المالية للشركة المقاسة بالتكاليف المطفأة تتضمن "ذمم مدينة أخرى"، "ذمم تجارية مدينة"، "مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة"، "أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة"، و"النقد وما في حكمه".

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

(م) لأدوات المالية (يتبع)

الإدوات المالية المشتقة

تحتفظ الشركة بالأدوات المالية المشتقة لتعرضها للعمليات الأجنبية في صورة صرف العملات الأجنبية الأجل ومقايضة العملات الأجنبية. يتم قياس المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة، ولاحقاً يتم قياس المشتقات بالقيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات فيها في بيان الربح أو الخسارة.

الإعتراف والغاء الاعتراف

يتم احتساب مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة المعتادة في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة بشراء أو بيع الأصل. لا يتم احتساب الموجودات المالية عند انتهاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو إذا تم تحويلها وعندما تقوم الشركة بالتنازل عن جميع مخاطر ومزايا الملكية إلى حد كبير.

القياس

تقيس الشركة، عند الاحتساب المبدئي، الأصل المالي بقيمته العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة التي تُعزى بصورة مباشرة إلى اقتناء الأصل المالي. يتم قياس الموجودات التي يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حيث تمثل تلك التدفقات النقدية فقط مدفوعات المبلغ الأساسي والفائدة "إن وجدت" بالتكلفة المُطفأة. يتم إدراج إيرادات الفوائد من هذه الموجودات المالية في دخل التمويل باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب أي أرباح أو خسائر ناتجة عن عدم الاحتساب مباشرة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، ويتم عرض خسائر انخفاض القيمة كبند منفصل في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر.

القياس اللاحق

بعد الاحتساب المبدئي، يتم إثبات الموجودات المالية بالتكلفة المُطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

(ن) القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداده عند تحويل مطلوب في معاملة منظمة بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو في حالة عدم وجوده، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة لأي التزام مخاطر عدم الأداء.

(س) انخفاض القيمة

(١) الموجودات المالية

تحتسب الشركة مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المُطفأة. يتم دائماً قياس مخصص الخسائر للذمم التجارية المدينة بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة مدى الحياة.

في تاريخ كل بيان مركز مالي، تقوم الشركة بتقييم انخفاض القيمة للأصول المالية المُحتسبة بالتكلفة المُطفأة. يعتبر الأصل المالي "ضعيف الائتمان" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المُقدرة للأصل المالي. يتضمن الدليل على أن أحد الموجودات المالية ضعيف ائتمانياً صعوبات مالية جوهرية للمقترض، أو خرقاً للعقد مثل التخلف عن السداد أو عندما يكون من المُحتمل أن المقترض سوف يشهر إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى.

لدى الشركة ثلاثة أنواع من الموجودات المالية والتي تخضع بشكل جوهري لنموذج خسارة الائتمان المُتوقعة وهي الذمم التجارية المدينة، والمستحقات من الأطراف ذات الصلة والأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة.

في حين أن النقد في البنوك والذمم المدينة الأخرى تخضع أيضاً لمتطلبات انخفاض القيمة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، فإن خسارة انخفاض القيمة المحددة كانت غير جوهرية.

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

(س) انخفاض القيمة (يتبع)

(١) الموجودات المالية (يتبع)

تُطبق الشركة النهج المُبسّط للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لقياس خسائر الائتمان المُتوقعة والذي يستخدم مخصص الخسائر المُتوقعة مدى الحياة لجميع الموجودات المالية.

أعدت الشركة مصفوفة للمخصصات، تستند على خبرتها التاريخية في الخسائر الائتمانية، معدلة للعوامل التطلعية الخاصة بالمدينين والبيئة الاقتصادية. يتم خصم مخصصات الخسائر للموجودات المالية المُقاسة بالتكلفة المُطفاة من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

لقياس خسائر الائتمان المُتوقعة، تم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المشتركة وأيام تجاوز الاستحقاق.

تستند معدلات الخسارة المُتوقعة إلى ملفات مدفوعات المبيعات على مدى ١٢ شهراً قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ أو ١ يناير ٢٠٢٣ على التوالي وخسائر الائتمان التاريخية المُقابلة التي تم التعرض لها خلال هذه الفترة. يتم تعديل معدلات الخسارة التاريخية لتعكس المعلومات الحالية والمستقبلية حول عوامل الاقتصاد الكلي التي تؤثر على قدرة العملاء والأطراف ذات الصلة على تسوية الذمم المدينة.

تم الإفصاح عن تفاصيل احتساب خسائر الائتمان المُتوقعة في الإفصاح رقم ٢٤.

(٢) الموجودات غير المالية

تتم مراجعة الموجودات غير المالية للانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة بالمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل مطروحاً منه تكاليف البيع والقيمة في الاستخدام، أيهما أعلى. يتم، لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، تجميع الموجودات عند أدنى المستويات التي توجد لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد). تتم مراجعة الانخفاض السابق في قيمة الموجودات غير المالية (بخلاف الشهرة) لاحتمال عكسها في تاريخ كل تقرير. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للأصل القيمة الدفترية التي كان من الممكن تحديدها بعد خصم الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة.

(ع) المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي المبلغ في بيان المركز المالي عندما يكون لدى الشركة حق قانوني قابل للتنفيذ، وغير متوقف على أي أحداث مستقبلية، لإجراء مقاصة للمبالغ وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

(ف) عقود الإيجار

يتم احتساب عقود الإيجار كموجودات لحق الاستخدام والمطلوبات المُقابلة في التاريخ الذي تكون فيه الموجودات المؤجرة مُتاحة للاستخدام للشركة. يتم توزيع كل دفعة إيجار بين الالتزام وتكلفة التمويل. يتم تحميل تكلفة التمويل على الربح أو الخسارة على مدى فترة الإيجار للحصول على معدل فائدة دوري ثابت مستحق الدفع على الرصيد المتبقي للمطلوبات لكل فترة. يتم احتساب الاستهلاك على أصول الحق في الاستخدام على مدى العمر الإنتاجي للأصل أو مدة الإيجار، أيهما أقصر، باستخدام طريقة القسط الثابت.

تتم مراجعة قيمة حق الاستخدام في تاريخ البيان المالي، كما تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المُقدرة لهذه الموجودات وأي تغييرات يتم إجراؤها في الفترات القادمة.

يتم التفاوض على شروط الإيجار على أساس فردي ويتضمن التفاوض مجموعة واسعة من الشروط والأحكام المختلفة. لا تفرض اتفاقيات الإيجار أي تعهدات بخلاف المصالح الضمانية في الموجودات المؤجرة التي يحتفظ بها المؤجر. لا يجوز استخدام الموجودات المؤجرة كضمان لأغراض الاقتراض.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الناشئة عن عقد الإيجار مبدئياً على أساس القيمة الحالية. تشمل مطلوبات عقود الإيجار صافي القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التالية:

- دفعات ثابتة، (بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر)، مطروحاً منها أي حوافز إيجار مُستحقة القبض.
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتُقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء.
- المبالغ المُتوقعة استحقاق دفعها من الشركة بموجب ضمانات القيمة المتبقية.
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء إذا كانت الشركة على يقين معقول من ممارسة هذا الحق.
- مدفوعات غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة الإيجار تعكس ممارسة الشركة لهذا الخيار.

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

ف) الإيجارات (يتبع)

كما يتم تضمين مدفوعات الإيجار التي يتم سدادها بموجب خيارات تمديد معينة بشكل معقول في قياس الالتزام. يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام معدل الفائدة المُتضمن في عقد الإيجار، وإذا تعذر تحديد هذا السعر، وهو ما يحدث عموماً لعقود الإيجار في الشركة، فسوف يتم استخدام معدل الاقتراض الإضافي للمستأجر، وهو السعر الذي يتعين على المستأجر الفرد دفعه لاقتراض الأموال اللازمة للحصول على أصل بقيمة مماثلة لأصل حق الاستخدام في بيئة اقتصادية مماثلة بأحكام وضمن وشروط مماثلة.

لتحديد معدل الاقتراض المتزايد، قامت الشركة بما يلي:

- حيثما أمكن، استخدام تمويل حديث من طرف ثالث حصل عليه المستأجر الفردي كنقطة انطلاق، مع تعديله ليعكس التغييرات في شروط التمويل منذ تلقي تمويل من طرف الثالث.
- استخدام نهج تراكمي يبدأ بسعر فائدة خالٍ من المخاطر مُعدل لمخاطر الائتمان لعقود الإيجار التي تحتفظ بها الشركة، والتي ليس لديها تمويل حديث من طرف ثالث.
- إجراء تعديلات خاصة بعقد الإيجار، والمدة السابقة، والبلد، والعمل، والضمان.

إذا كان معدل القرض المطفي القابل للملاحظة مُتاحاً للمستأجر الفردي (من خلال بيانات التمويل أو السوق الحديثة) والذي يكون له ملف دفع مشابه لعقد الإيجار، فإن الشركة سوف تستخدم هذا المعدل كنقطة بداية لتحديد معدل الاقتراض الإضافي.

يتم توزيع مدفوعات الإيجار بين رأس المال وتكلفة التمويل. يتم تحميل تكلفة التمويل على بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر على مدى فترة الإيجار وذلك للحصول على معدل فائدة دوري ثابت على الرصيد المتبقي للالتزام لكل فترة.

يتم قياس أصول حق الاستخدام بالتكلفة التي تشمل ما يلي:

- مبلغ القياس الأولي لالتزام الإيجار
- أي مدفوعات إيجار تمت في أو قبل تاريخ البدء مطروحاً منها أي حوافز إيجار مُستلمة
- أي تكاليف أولية مباشرة.

يتم بشكل عام استهلاك أصول حق الاستخدام على مدى العمر الإنتاجي للأصل ومدة الإيجار على أساس القسط الثابت، أيهما أقصر. إذا كانت الشركة متأكدة بشكل معقول من ممارسة خيار الشراء، فسوف يتم استهلاك أصل حق الاستخدام على مدى العمر الإنتاجي للأصل الأساسي. لقد احتسبت الشركة أصول حق الاستخدام للرافعات الشوكية والشقق المؤجرة (الإيضاح رقم ٥)، والتي يتم عرضها ضمن المعدات والمركبات.

يتم احتساب المدفوعات المرتبطة بعقود الإيجار قصيرة الأجل للمعدات والمركبات وجميع عقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة على أساس القسط الثابت كمصروفات في الربح أو الخسارة. عقود الإيجار قصيرة الأجل هي عقود إيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل بدون خيار شراء. تشمل الموجودات منخفضة القيمة معدات تكنولوجيا المعلومات والبنود الصغيرة من أثاث المكاتب.

خيارات التمديد والإنهاء

يتم تضمين خيارات التمديد والإنهاء في عدد من عقود الإيجار عبر الشركة، وتستخدم هذه الخيارات لتعظيم المرونة التشغيلية من حيث إدارة الموجودات المُستخدمة في عمليات الشركة. إن غالبية خيارات التمديد والإنهاء المُحتفظ بها يمكن ممارستها من قِبَل الشركة أو من قِبَل المؤجر المعني.

ص) إيرادات وتكاليف التمويل

تشمل إيرادات تمويل الشركة إيرادات الفوائد على الودائع والأرصدة البنكية و الأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة، وتشمل تكاليف التمويل مصروفات الفوائد على الإيجارات. يتم احتساب إيرادات أو مصروفات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ق) حقوق الامتياز

يتم احتساب مصروفات حق الامتياز بما يتماشى مع اتفاقية الامتياز كنسبة مئوية من الإيرادات المكتسبة ويتم احتسابها كمصروفات تشغيل في بيان الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

ر) المنح الحكومية

يتم احتساب المنح الحكومية في الربح أو الخسارة على أساس منتظم على مدى الفترات التي تحتسب فيها الشركة المصروفات التي تهدف المنح إلى التعويض عنها. في حالة المنح المتعلقة بالأصول، يجب احتساب المنحة كدخل مؤجل أو خصمها من القيمة الدفترية للأصل.

٣ السياسات المحاسبية الجوهرية (يتبع)

(ش) رأس مال الأسهم

تُصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية.

(س) الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية البحريني، يجب على الشركة خصم ١٠٪ من صافي أرباحها السنوية للتحويل إلى الاحتياطي القانوني والاستمرار في ذلك كل عام. يمكن للشركة إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع، الا وفقاً للظروف المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية.

٤ موجودات غير ملموسة

المجموع	البرمجيات والتراخيص	حقوق امتياز الخدمة
١٠,٥٨١	٨٥٠	٩,٧٣١
٢١	٢١	-
١٠,٦٠٢	٨٧١	٩,٧٣١
٦,١٢٢	٧٧٢	٥,٣٥٠
٤٤٢	٥٣	٣٨٩
٦,٥٦٤	٨٢٥	٥,٧٣٩
٤,٠٣٨	٤٦	٣,٩٩٢

٢٠٢٣
التكلفة
الرصيد في ١ يناير
لإضافات
كما في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك المتراكم
في ١ يناير
الإطفاء
كما في ٣١ ديسمبر
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

- تتعلق إعادة القياس بالتغيير في مدفوعات الإلتزامات المالية المستقبلية الناشئة عن التغيير في المؤشر خلال السنة لأصول حق الاستخدام – معدات الخدمات البحرية.
- تشمل حقوق امتياز الخدمة ٩٢٤ دينار بحريني تُدفع كرسوم امتياز لفترة امتياز ميناء خليفة بن سلمان عند بدء العمليات في الميناء (الإيضاح رقم ١).

٤ موجودات غير ملموسة (بتبع)

المجموع (معدلة)	البرمجيات والتراخيص	حقوق امتياز الخدمة
١٠,٥٦١	٨٣٠	٩,٧٣١
٢٠	٢٠	-
١٠,٥٨١	٨٥٠	٩,٧٣١
٥,٦٩٨	٧٣٧	٤,٩٦١
٤٢٤	٣٥	٣٨٩
٦,١٢٢	٧٧٢	٥,٣٥٠
٤,٤٥٩	٧٨	٤,٣٨١

٢٠٢٢
التكلفة
الرصيد في ١ يناير
لإضافات
كما في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك المتراكم
في ١ يناير
الإطفاء
كما في ٣١ ديسمبر
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

* تتعلق إعادة القياس بالتغيير في مدفوعات الإلتزامات المالية المستقبلية الناشئة عن التغيير في المؤشر خلال السنة لأصول حق الاستخدام - معدات الخدمات البحرية.
* تشمل حقوق امتياز الخدمة ٩٢٤ دينار بحريني تُدفع كرسوم امتياز لفترة امتياز ميناء خليفة بن سلمان عند بدء العمليات في الميناء (الإيضاح رقم ١).

٥ معدات ومركبات

المجموع	مشاريع قيد التنفيذ	تحسينات المرافق المستأجرة	أدوات	مركبات	آلات ومعدات	أثاث وتركيبات	رافعات وناقلات	معدات الحاسوب	الشفق المستأجرة	الرافعات الشوكية المستأجرة	معدات الخدمة البحرية
٤٦,٤٧٤	٧٦١	٣٠	٦٦	١,٥٦٥	٣,٠٦٦	٢٠٣	١٧,٤٠٧	١,٢٨٠	-	١٤٥	٢١,٩٥١
(١٤١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤١)
١,٨٢٧	١,٥١٩	-	-	-	١٤٧	-	-	٣٤	١٢٧	-	-
-	(٥٩٤)	-	-	-	٥١٢	-	-	٨٢	-	-	-
(٢٤٣)	-	(١٩)	-	(٩٥)	(١٢٨)	(١)	-	-	-	-	-
٤٧,٩١٧	١,٦٨٦	١١	٦٦	١,٤٧٠	٣,٥٩٧	٢٠٢	١٧,٤٠٧	١,٣٩٦	١٢٧	١٤٥	٢١,٨١٠
٢٤,٩٦٥	-	٣٠	٤٧	١,٥٣٤	٢,٦٤٥	١٢٢	١٣,٩١٦	١,٢١٤	-	٧٠	٥,٣٨٧
٢,٢٣١	-	-	٥	٢٩	٢٢٧	٢٥	٣١١	٧٩	٦٤	٢٩	١,٤٦٢
(٢٤٣)	-	(١٩)	-	(٩٥)	(١٢٨)	(١)	-	-	-	-	-
٢٦,٩٥٣	-	١١	٥٢	١,٤٦٨	٢,٧٤٤	١٤٦	١٤,٢٢٧	١,٢٩٣	٦٤	٩٩	٦,٨٤٩
٢٠,٩٦٤	١,٦٨٦	-	١٤	٢	٨٥٣	٥٦	٣,١٨٠	١٠٣	٦٣	٤٦	١٤,٩٦١

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

* تتعلق إعادة القياس بالتغيير في مدفوعات الإلتزامات المالية المستقبلية الناشئة عن التغيير في المؤشر خلال السنة لأصول حق الاستخدام - معدات الخدمات البحرية.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

بآلاف الدنانير البحرينية

٥ معدات ومركبات (يتبع)

المجموع (معدلة)	مشاريع قيد التنفيذ	تحسينات المرافق المستأجرة	أدوات	مركبات	آلات ومعدات	أثاث وتركيبات	رافعات ونافلات	معدات الحاسوب	الشقق المستأجرة	الرافعات الشوكية المستأجرة	معدات الخدمة البحرية
٤٤,٥٦١	-	٣٠	٦٠	١,٥٦٥	٣,٠٤٠	١٨٩	١٧,٤٠٧	١,٢٨٣	١٤٨	١٤٥	٢٠,٦٩٤
١,٢٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٢٥٧
٨١٢ (١٥٦)	٧٦١	-	٦	-	٢٦	١٧	-	٢	-	-	-
٤٦,٤٧٤	٧٦١	٣٠	٦٦	١,٥٦٥	٣,٠٦٦	٢٠٣	١٧,٤٠٧	١,٢٨٠	-	١٤٥	٢١,٩٥١
٢٢,٩٣٩	-	٣٠	٤٠	١,٥٠٥	٢,٤٦٣	١٠٣	١٣,٦٠٤	١,١١٠	-	٤١	٣,٩٦٩
٢,١٨٢ (١٥٦)	-	-	٧	٢٩	١٨٢	٢٢	٣١٢	١٠٩	٧٤	٢٩	١,٤١٨
٢٤,٩٦٥	-	٣٠	٤٧	١,٥٣٤	٢,٦٤٥	١٢٢	١٣,٩١٦	١,٢١٤	-	٧٠	٥,٣٨٧
٢١,٥٠٩	٧٦١	-	١٩	٣١	٤٢١	٨١	٣,٤٩١	٦٦	-	٧٥	١٦,٥٦٤

٢٠٢٢

التكلفة

الرصيد ١ يناير
إعادة القياس خلال
سنة
إضافات
استيعادات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك المتراكم

في ١ يناير
الاستهلاك
استيعادات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

*تتعلق إعادة القياس بالتغيير في مدفوعات الإلتزامات المالية المستقبلية الناشئة عن التغيير في المؤشر خلال السنة لأصول حق الاستخدام - معدات الخدمات البحرية.

٦ المخزون

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٨٣٧	٩٠٨
٦٤٧	٢,٠١٨
(٥٧٦)	(١,٩٣٢)
٩٠٨	٩٩٤
(٤٩٩)	(٤٥٠)
٤٠٩	٥٤٤

في ١ يناير
مشتريات خلال السنة
مستهلك خلال السنة

مطروحاً منه: مخصص المخزون المتقادم

في ٣١ ديسمبر

الحركة في المخصص:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٤٧٥	٤٩٩
٢٤	(٤٩)
٤٩٩	٤٥٠

في ١ يناير
(عكس)/مصرف مخصص السنة

في ٣١ ديسمبر

٧ ذمم تجارية مدينة

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٢,١٦٦	٢,٢١٩
(٤٩٥)	(٤٩٥)
١,٦٧١	١,٧٢٤

ذمم تجارية مدينة
مطروحاً منه: مخصص الخسارة

الحركة في مخصص الخسارة:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٤١٨	٤٩٥
٧٧	-
٤٩٥	٤٩٥

في ١ يناير
مخصص السنة

في ٣١ ديسمبر

القيم العادلة للذمم التجارية المدينة تقارب قيمتها الدفترية. تم تضمين المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان في الإيضاح رقم ٢٤.

٨ أرصدة مدينة أخرى ومبالغ مدفوعة مقدماً

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٥٢	٣٤
٤٩٨	٣٧٠
٤٠	٣٧
١٤٨	١٢٦
٧٣٨	٥٦٧

مصرفات مدفوعة مقدماً
دفعات مقدمة إلى الموردين
القيمة السوقية للأدوات المشتقة (إيضاح ٢٨)
أرصدة مدينة أخرى

التصنيفات		النقد وما في حكمه	٩
٢٠٢٢	٢٠٢٣	أرصدة لدى البنوك	
١,٣٥٧	٩١٧	BB+ إلى A+	

المعلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان متضمنة في إيضاح رقم ٢٤.

رأس المال		١٠
٢٠٢٢	٢٠٢٣	رأس المال المُصرَّح به / الصادر والمدفوع بالكامل (٢٠٢٢: ٩٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بواقع ١٠٠ فلس لكل سهم)
٩,٠٠٠	٩,٠٠٠	

(١) أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة:

اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم (بالآلاف)	نسبة الملكية %
إيه بي إم تيرمينالز بي في يوسف بن احمد كانو (القابضة) ذ.م.م	هولندا	٥٧,٦٠٠	٦٤%
	البحرين	١٤,٤٠٠	١٦%

(٢) جميع أسهم الشركة مُدرجة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت. يحق لحاملي الأسهم العادية الحصول على أرباح أسهم من وقت لآخر، ويحق لهم الحصول على صوت واحد لكل سهم في الاجتماعات العامة للشركة. يتم تعليق جميع الحقوق المتعلقة بأسهم الشركة التي تحتفظ بها الشركة، إلى حين إعادة إصدار هذه الأسهم.

(٣) الجدول أدناه يوضح توزيع الأسهم وعدد المساهمين ونسبة التملك من مجموع عدد الأسهم :

الفئة*	عدد الأسهم (بالآلاف)	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من ١%	١٤,٣٣٨	٧٣٠	١٥,٩%
١% إلى أقل من ٥%	٣,٦٦٢	٢	٤,١%
٥% إلى أقل من ١٠%	-	-	-
١٠% إلى أقل من ٢٠%	١٤,٤٠٠	١	١٦,٠%
٢٠% إلى أقل من ٥٠%	-	-	-
٥٠% وأكثر	٥٧,٦٠٠	١	٦٤,٠%
المجموع	٩٠,٠٠٠	٧٣٤	١٠٠,٠%

* يتم التعبير عن الفئة كنسبة من أسهم الشركة الصادرة والمدفوعة بالكامل.

١١ الاحتياطي القانوني
وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجب تخصيص ١٠% على الأقل من صافي أرباح السنة للاحتياطي القانوني. يمكن للشركة إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع، الا وفقاً للظروف المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية. نظراً لاستيفاء هذا المطلب، لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٢٠٢٢.

١٢ التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى

(أ) مبالغ مُحْتَسَبَة في بيان المركز المالي

(١) تشمل أصول حق استخدام مركبات معدات الخدمات البحرية و الرافعات الشوكية المؤجرة والشقق بمبلغ ١٥,٠٧٠ دينار بحريني (٢٠٢٢):
١٦,٦٣٩ دينار بحريني (إيضاح ٥).

(٢) التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١٨,١٨٢	١٦,٩٤٨
٧,٢٨٢	٦,٩٥١
٨٠	٥١
-	٦٥
٢٥,٥٤٤	٢٤,٠١٥

معدات الخدمات البحرية (التزام مالي)
حقوق امتياز الخدمة (التزام مالي)
الرافعات الشوكية (التزام إيجار)
الشقق (التزام إيجار)

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٢٤,٠٠٦	٢٢,٣٧٩
١,٥٣٨	١,٦٣٦
٢٥,٥٤٤	٢٤,٠١٥

التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى غير متداولة
التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى متداولة

(ب) مبالغ مُحْتَسَبَة في الربح او الخسارة

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١,٥٢١	١,٥٥٥
١,٦٨٠	١,٦١٩
٢٧	٦
٧٧	٧٩
-	-

إستهلاك موجودات حق انتفاع (الإيضاح ٥)
مصرفات فوائد على الالتزامات المالية
(مُحتَسَبَة ضمن تكاليف التمويل في الإيضاح رقم ١٩)
مصرفات فوائد على التزامات الإيجار
(مُحتَسَبَة ضمن تكاليف التمويل في الإيضاح رقم ١٩)
مصرفات تتعلق بعقود إيجار قصيرة الأجل
مصرفات تتعلق بإيجارات ذات قيمة منخفضة، لا تشمل إيجارات قصيرة الأجل ذات قيمة منخفضة

(ج) إجمالي التدفقات النقدية لعقود الإيجار في ٢٠٢٣ بلغت ١,٥١٥ دينار بحريني (٢٠٢٢: ١,٤٧٨ دينار بحريني).

١٣ مكافآت تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تم الإفصاح عن منافع الموظفين المتعلقة بالرواتب والتكاليف ذات الصلة في الإيضاحين ١٦ و ١٨. تم تضمين تكلفة التعويض في الإيضاحات ذات الصلة بناءً على الوظيفة، أي مصرفات التشغيل المباشرة أو مصرفات الإدارية. مخصص التزام تعويض الموظفين مبين أدناه:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٧٣٨	٨٦٤
١٤٩	١٥٦
(٢٣)	(٢٥)
٨٦٤	٩٩٥

في ١ يناير
مخصص السنة
المدفوع خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

١٣ مكافآت تعويضات نهاية الخدمة للموظفين (بتبع)

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٤١	٣٥	مصروفات عمومية وإدارية
١٠٨	١٢١	مصروفات تشغيلية مباشرة
١٤٩	١٥٦	في ٣١ ديسمبر

١٤ ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢,٩٣٩	٣,٠٠٩	رسوم امتياز مُستحقة لحكومة مملكة البحرين
٨٩	٥٤١	ذمم تجارية دائنة
٢٠٠	٢٨٣	مبالغ مدفوعة مقدماً من العملاء
٣,٩١٨	٣,٧٩٨	مصروفات مستحقة
١٥٥	٥٤	مخصصات
٧,٣٠١	٧,٦٨٥	

١٥ الإيرادات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١٦,٦٢٠	١٧,١٠٣	خدمات الحاويات
١١,٢٥٣	٩,٢٨١	خدمات الشحن العامة
٩,٣٨٤	٩,٥٥٢	الخدمات البحرية
٣٧,٢٥٧	٣٥,٩٣٦	

جميع الإيرادات ناتجة فقط من داخل مملكة البحرين.
يتم الاعتراف بالإيرادات من خدمات الحاويات وخدمات الشحن العامة والخدمات البحرية في نقطة من الوقت.

١٦ مصروفات تشغيلية مباشرة

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٥,١٩٩	٥,٠٥٤	رواتب وتكاليف ذات علاقة
٢,٨٨٠	٢,٧٢٣	رسوم تعاقدات بالباطن
٢,١٨٢	٢,٢٣١	إستهلاك (إيضاح ٥)
١,٤٢٠	١,٧٦٧	صيانة وإصلاحات
١,٢٠٥	١,٠٠٤	وقود وكهرباء
٥٢١	٤٤٢	رسوم تأجير المعدات
٤٢٤	٢٣٩	اطفاء (إيضاح ٤)
١٧٤	٢١١	تأمين تشغيلي
٤٥	٧٠	رسوم جمركية ورسوم شحن
٢٤	(٤٩)	مصروف مخصص المخزون (إيضاح ٦)
٢٢	٥١	مصروفات أخرى
١٤,٠٩٦	١٣,٧٤٣	

١٧ مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٩,٥٢١	٩,٩٢٦

حقوق امتياز لمملكة البحرين

وفقاً لاتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان المبرمة مع حكومة البحرين، الشركة ملزمة بدفع حق إمتياز محسوب كنسبة مئوية من الإيرادات إلى شئون الموانئ والملاحة البحرية.

١٨ مصروفات عمومية وإدارية

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٢,٢١٠	٢,٢٨٦
٣٩٨	٥٠٢
٣٣٢	٣٤٠
٢٧٥	١٢٠
٢٣٥	٢٤٢
١٨٣	١٩٢
١٢١	١٨٢
٨٠	-
٧٦	٨١
٧٤	٩٦
٤١	٥٩
٢٧	٣١
٢٠	٤٧
١٢٩	١٠٠
٤,٢٠١	٤,٢٧٨

رواتب وتكاليف ذات علاقة
مصروفات الحاسوب
رسوم إدارة وتنظيم
مصروفات مكتبية
مصروفات أمن
رسوم تعاقدات من الباطن
المسؤولية الاجتماعية للشركة
تعويضات الإصلاحات والحوادث
اتعاب مجلس الإدارة
مصروفات قانونية ومهنية
مصروفات التدريب
مصروفات الاتصالات
مصروفات السفر
مصروفات أخرى

*إن أتعاب التدقيق وغير التدقيق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر لشركة برايس ووترهاوس كوبرز وشركات الشبكة التابعة لها هي كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١٥	١٦
٩	١١
٢٤	٢٧

اتعاب التدقيق
اتعاب الأخرى

١٩ تكاليف التمويل

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١,٦٨٠	١,٦١٩
٣٧	٥٠
٢٧	٦
(٤٨)	٤٥
١,٦٩٦	١,٧٢٠

مصروفات فوائد الالتزامات المالية
رسوم بنكية
مصروفات فوائد الإيجار
الخسارة/الربح من تحويلات العملات الأجنبية - بالصافي

٢٠ العائد على السهم

تم احتساب العائد على السهم بقسمة الربح المنسوب لحملة الاسهم العادية على المتوسط الموزون لعدد الاسهم العادية خلال السنة، باستثناء متوسط عدد الاسهم العادية المشتراة من قبل الشركة والمحتفظ بها كاسهم خزينة، كالتالي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٧,٨٨٣	٧,٥٣٧
٩٠,٠٠٠	٩٠,٠٠٠
٨٨	٨٤

ربح السنة (بالآلاف الدنانير البحرينية)
المتوسط المرجح لأسهم حقوق الملكية (بالآلاف)
العائد الأساسي والمخفض على السهم (بالفلس)

٢١ المخصصات

اقترح مجلس الإدارة المخصصات التالية لسنة ٢٠٢٣:

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٧,٨٨٣	٨,١٤٦

أرباح أسهم مقترحة

وافق المساهمون، في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠٢٣، على توزيع أرباح نقدية بمبلغ ٧,٨٨٣ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو كان له تأثير هام في قراراته المالية والتشغيلية. الأطراف ذات العلاقة تشمل الشركات التي تمارس الشركة تأثيراً جوهرياً عليها، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة، وأعضاء فريق الإدارة الرئيسيين. عند النظر في كل علاقة مُحتملة مع الأطراف ذات العلاقة، يتم توجيه الانتباه إلى جوهر العلاقة، وليس مجرد الشكل القانوني. تتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بشروط مُتفق عليها. تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً لشروط السوق مع الشركات الزميلة. الوارد أدناه يمثل أهم المعاملات:

الوصف	الشركة الأم المالكة	شركة المجموعة والشركات التابعة لها	شركات للمساهمين و لأعضاء مجلس الإدارة التي يملكون تأثير كبير	المجموع
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣				
موجودات متداولة				
مُستحق من أطراف ذات علاقة	٤٠٥	-	٤٢٣	٨٢٨
ذمم تجارية مدينة	-	٢١	-	٢١
ذمم مدينة أخرى	٤٠٥	٢١	٤٢٣	٨٤٩
أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة	٢٥,٠٣٣	-	-	٢٥,٠٣٣
مطلوبات غير متداولة				
مُستحق لأطراف ذات علاقة الجزء غير المتداول من الالتزامات المالية	-	١٥,٤٦١	٢٠	١٥,٤٨١
مطلوبات متداولة				
ذمم تجارية دائنة	-	-	٦	٦
ذمم تجارية دائنة أخرى	٦	٥٤	١	٦١
مُصروفات مستحقة	٢	١٩٤	٣	١٩٩
رسوم إدارية مُستحقة	٢٩	-	-	٢٩
	٣٧	٢٤٨	١٠	٢٩٥
الجزء المتداول من الالتزامات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣				
الدخل				
إيرادات	٢,٢٦٩	-	٤,٣١١	٦,٥٨٠
إيرادات التمويل	١,٠٦٣	-	-	١,٠٦٣
	٣,٣٣٢	-	٤,٣١١	٧,٦٤٣
مصروفات				
رسوم تعاقدات من الباطن	-	٣,٥٨٩	-	٣,٥٨٩
رسوم إدارة وتنظيم	٣٤٠	-	-	٣٤٠
مصروفات الحاسوب	٣٨١	-	-	٣٨١
صيانة وإصلاحات	-	-	١٢	١٢
مكافآت مجلس الإدارة	٤٣	-	٣٨	٨١
مصروفات أخرى	١٢	٣٤٩	٤٤	٤٠٥

تحتفظ الشركة بأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة وفقاً لاتفاقية الخدمات الفنية التي يتم بموجبها تقديم استشارات الخزينة وخدمات التنفيذ وتحصل الشركة على متوسط فائدة بنسبة ٥,٣٩% سنوياً. (٢٠٢٢: ٣,٤٥% سنوياً).

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة (بتبع)

بلغ مجموع المدفوعات المتعلقة بعقود الايجار للمجموعة ٢,١١٩ دينار بحريني (٢٠٢٢: ٢,١٣٥ دينار بحريني) و ٣٢ دينارًا بحرينيًا (٢٠٢٢: ٣٢ دينارًا بحرينيًا) للمساهمين الآخرين خلال السنة.

المجموع	شركات للمساهمين و لأعضاء مجلس الإدارة التي يملكون تأثير كبير	شركة المجموعة والشركات التابعة لها	الشركة الأم المالكة	الوصف
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
				موجودات متداولة
				مُستحق من أطراف ذات علاقة
٦٤٥	٤٦٢	١٨٣	-	ذمم تجارية مدينية
٢٦٠	-	-	٢٦٠	الفوائد المُستحقة على الودائع
٧٢	-	٧٢	-	ذمم مدينة أخرى
٩٧٧	٤٦٢	٢٥٥	٢٦٠	
٢٥,١٩٩	-	-	٢٥,١٩٩	أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة
				مطلوبات غير متداولة
				مُستحق لأطراف ذات علاقة
١٧,٠٥٥	٥١	١٧,٠٠٤	-	الجزء غير المتداول من الالتزامات المالية
				مطلوبات متداولة
				ذمم تجارية دائنة
٣٧	-	٣٧	-	مُصروفات مستحقة
٥٥٤	٨	٥٤٦	-	رسوم إدارية مُستحقة
٢٧	-	-	٢٧	
٦١٨	٨	٥٨٣	٢٧	
١,٢٠٦	٢٩	١,١٧٧	-	الجزء المتداول من الالتزامات المالية
				الدخل
				إيرادات
٧,٨١٧	٥,٤٢٧	-	٢,٣٩٠	إيرادات التمويل
٣٧١	-	-	٣٧١	
٨,١٨٨	٥,٤٢٧	-	٢,٧٦١	
				مصروفات
				رسوم تعاقدات من الباطن
٣,٥٧٦	-	٣,٥٧٦	-	رسوم إدارة وتنظيم
٣٣٢	-	-	٣٣٢	مصروفات الحاسوب
٣٨٦	-	-	٣٨٦	صيانة وإصلاحات
٢٤	٢٤	-	-	مكافآت مجلس الإدارة
٧٦	٣٧	-	٣٩	مصروفات أخرى
٣٢٦	١٦٧	١٠٥	٥٤	

معاملات أخرى للأطراف ذات العلاقة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

المجموع		المساهمون/ شركات لأعضاء مجلس الإدارة حصص فيها		الشركة الأم / إحدى شركات المجموعة		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢٠	١٢	٢٠	١٢	-	-	شراء مخزون

٢٢ معاملات الأطراف ذات العلاقة (يتبع)

موظفي الإدارة الرئيسيين

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيين للشركة من أعضاء مجلس الإدارة و أعضاء الإدارة الرئيسيين بما في ذلك الموظفين الذين تمت ترقيتهم كمدراء تنفيذيين خلال السنة، والذين لهم الصلاحيات والمسؤولين للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. كانت مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين كما يلي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٩٠٤	٧٦٤	رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل
٢٢	١٤	منافع نهاية الخدمة للسنة
٧٦	٨١	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات للسنة
٦٦	٣٢	منافع نهاية الخدمة المُستحقة

٢٣ تقارير القطاعات

يتم إعداد التقارير بشأن القطاعات التشغيلية بطريقة تتوافق مع التقارير الداخلية المقدمة لصانعي القرارات التشغيلية الرئيسيين في الشركة، وهما المدير التنفيذي والمدير المالي. تعمل الشركة في قطاع واحد فقط وهو "خدمات الموانئ" والذي يشمل في المقام الأول الخدمات مثل خدمات الحاويات، وخدمات الشحن العام، والخدمات البحرية، والأنشطة المرتبطة بها في البحرين. يتم مراجعة الإيرادات والمصروفات والنتائج على مستوى الشركة فقط، وبالتالي لا يتم تقديم نتائج وإفصاحات منفصلة لكل قطاع في هذه البيانات المالية.

٢٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية للشركة من الذمم التجارية المدينة، والنقد وما في حكمه، الأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة، والمبالغ المُستحقة من أطراف ذات علاقة، والموجودات المالية الأخرى، أما المطلوبات المالية للشركة فتتكون من الذمم التجارية والأرصدة الدائنة الأخرى، والمبالغ المُستحقة لأطراف ذات علاقة، والتزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى.

تتعرض الشركة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض الشركة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف الشركة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة المخاطر وإدارة رأس مال الشركة، كما يعرض هذا الإيضاح بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى خلال البيانات المالية.

مجلس الإدارة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للشركة.

أنشأت الشركة سياسات لإدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه الشركة، ولتعيين حدود وضوابط المخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات ونظم مراقبة المخاطر بشكل دوري لعكس التغيرات في أحوال السوق وأنشطة الشركة. تسعى الشركة، من خلال التدريب ومعايير وإجراءات الإدارة، لتطوير بيئة تحكم منضبطة وبناءة، يفهم فيها جميع الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

أ) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن إخفاق الطرف الآخر في الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض الشركة لخسائر مالية. تتعرض الشركة لهذه المخاطر أساساً على النقد وما في حكمه، والذمم التجارية المدينة.

الذمم المدينة الجوهرية مصدرها من العملاء والأرصدة في الشركة الأم. تمثل الذمم المدينة من العملاء الإيرادات التي يتم إصدار فواتير بها للعملاء.

يوجد لدى الشركة ممارسة، تضمن من خلالها أن كل عميل جديد يتم تحليله بصورة فردية للتعرف على جدارته الائتمانية، قبل عرض شروط الدفع القياسية للشركة، وبالإضافة إلى ذلك فإن الشركة لديها ممارسة تحصيل ضمان بنكي مقابل كامل الحد الائتماني المُعتمد لجميع العملاء. بما أن الشركة تقدم خدماتها على المستوى المحلي، فبالتالي لا يوجد تركز جغرافي جوهرى لمخاطر الائتمان المتعلقة بأرصدة الذمم التجارية المدينة و لا يوجد تركز لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالعملاء المحليين.

٢٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

تدرك الشركة أن أرصدة الذمم التجارية المدينة هي ذات جودة ائتمانية جيدة كونها بشكل رئيسي:

- شركات مملوكة من قبل الحكومة.
- شركات خاصة ذات سمعة جيدة.
- أطراف ذات علاقة تتمتع بمركز مالي جيد.

يتم إجراء تحليل للانخفاض في القيمة في تاريخ كل تقرير باستخدام مصفوفة المخصص لقياس خسارة الائتمان المُتوقعة.

مخاطر ائتمان الشركة على النقد وما في حكمه محدودة، كونها مودعة لدى بنك دولي والبنك الأهلي المتحد وبنك البحرين الوطني.

لم يكن هناك تركيز لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأرصدة المدينة الأخرى والمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة عند تاريخ التقرير.

لدى الشركة مخاطر تركيز جوهرية فيما يتعلق بالأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة.

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. الوارد أدناه هو التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١,٣٥٧	٩١٧	أرصدة لدى البنوك
١,٦٧١	١,٧٢٤	ذمم تجارية مدينة
١٤٨	١٢٦	ذمم مدينة أخرى
٩٧٧	٨٤٩	مُستحق من أطراف ذات علاقة
٢٥,١٩٩	٢٥,٠٣٣	أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة
٢٩,٣٥٢	٢٨,٦٤٩	

(٢) خسائر انخفاض القيمة

الوارد أدناه يمثل أعمار الذمم التجارية المدينة كما في تاريخ بيان المركز المالي:

٢٠٢٢			٢٠٢٣			
انخفاض القيمة	المتوسط المُرجح لنسبة الخسارة	الإجمالي	انخفاض القيمة	المتوسط المُرجح لنسبة الخسارة	الإجمالي	
٧	١%	١,١٧١	٩	١%	١,٤٧٩	متداولة (غير مُستحقة) مستحقة:
٤	١%	٤٠٢	٢	١%	٢٢٤	٠ - ٩٠ يوماً
٤	١٠%	٣٩	٢	١٠%	٢٢	٩١ - ١٨٠ يوماً
٢٨	٣٠%	٩٣	٢	٣٠%	٦	١٨١ - ٢٧٠ يوماً
٩	٥٠%	١٨	٨	٥٠%	١٦	٢٧١ - ٣٦٥ يوماً
٤٤٣	١٠٠%	٤٤٣	٤٧٢	١٠٠%	٤٧٢	أكثر من ٣٦٥ يوماً
٤٩٥	٢٣%	٢,١٦٦	٤٩٥	٢٢%	٢,٢١٩	

(ب) مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي تلك المخاطر المتمثلة في مواجهة الشركة لصعوبات في الوفاء بالتزاماتها المالية المتعلقة بالمطلوبات المالية والتي يتم تسديدها نقداً أو باستخدام موجود مالي آخر. إن النهج الذي تتبعه الشركة في إدارة السيولة هو التأكد، بقدر الإمكان، من توفر سيولة كافية لها في جميع الأحوال للوفاء بالتزاماتها عندما يحين موعد إستحقاقها، ضمن الظروف الاعتيادية والعصيبة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بالإضرار بسمعة الشركة. قد تنتج مخاطر السيولة من عدم القدرة على تحصيل موجود مالي خلال مدة معقولة بقيمة مقاربة لقيمتها العادلة.

يتم مراقبة وضع السيولة للشركة من قِبل الرئيس التنفيذي والمدير المالي للشركة. تعمل الشركة على ضمان توافر سيولة كافية عند الطلب للوفاء بالمصروفات التشغيلية المُتوقعة، بما في ذلك خدمة الالتزامات المالية. إن هذا يستتني الأثر المُحتمل للظروف القاسية التي لا يمكن التنبأ بها بصورة معقولة، كالكوارث الطبيعية.

٢٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة (يتبع)

يلخص الجدول أدناه آجال استحقاق الالتزامات المالية غير المخصوصة للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٢٠٢٢، بناءً على تواريخ الدفع التعاقدية وأسعار الفائدة الحالية في السوق.

أكثر من سنتين	سنة واحدة - سنتين	٧ - ١٢ شهراً	٦ أشهر أو أقل	التدفقات النقدية		٢٠٢٣
				التعاقدية	القيمة الدفترية	
-	-	-	٧,٣٤٨	٧,٣٤٨	٧,٣٤٨	ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى
-	-	-	٢٩٥	٢٩٥	٢٩٥	مستحق لأطراف ذات علاقة
٢٦,٣٧٣	٣,٣٣٧	١,٢٣٢	٢,١٥٧	٣٣,٠٩٩	٢٤,٠١٥	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
٢٦,٣٧٣	٣,٣٣٧	١,٢٣٢	٩,٨٠٠	٤٠,٧٤٢	٣١,٦٥٨	

أكثر من سنتين	سنة واحدة - سنتين	٧ - ١٢ شهراً	٦ أشهر أو أقل	التدفقات النقدية		٢٠٢٢
				التعاقدية	القيمة الدفترية	
-	-	-	٦,٩٤٦	٦,٩٤٦	٦,٩٤٦	ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى
-	-	-	٦١٨	٦١٨	٦١٨	مستحق لأطراف ذات علاقة
٢٩,٩٦٥	٣,٠٢٢	١,١٢٩	٢,٠٣٥	٣٦,١٥١	٢٥,٥٤٤	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
٢٩,٩٦٥	٣,٠٢٢	١,١٢٩	٩,٥٩٩	٤٣,٧١٥	٣٣,١٠٨	

(ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر أن يؤثر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم على دخل الشركة أو على قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة والسيطرة على تعرضات مخاطر السوق في حدود المعايير المقبولة، مع تحقيق عائد مجزٍ على المخاطر.

(١) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة التغيرات في معدلات الفائدة.

تتخصص مخاطر معدل الفائدة في السوق في الأرصدة المدينة التي تتحمل الفائدة لدى الشركة الأم. لن يكون لتغير معدل فائدة السوق أثراً جوهرياً على القيمة الدفترية لهذه الأرصدة المدينة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل ومعدلات الفائدة الثابتة.

(٢) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تأثر أرباح الشركة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مشترياتها بالعملات الأجنبية. تتم معظم معاملات الشركة بالدينار البحريني والدولار الأمريكي، والذي يتم ربط الدينار البحريني به في الوقت الحالي.

(د) مخاطر التشغيل

هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة الناتجة عن أسباب متنوعة متعلقة بعمليات الشركة، والموظفين، وتقنية المعلومات، والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية بخلاف مخاطر الائتمان، أو السوق، أو السيولة، مثل تلك الناشئة من المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المقبولة بصفة عامة في سلوك المؤسسات. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات الشركة.

إن هدف الشركة هو إدارة المخاطر لتحقيق توازن بين تجنب الخسائر المالية والضرر على سمعة الشركة مع كفاءة التكاليف ككل، من جهة، وتجنب إجراءات الضبط التي تحد من المبادرات والإبداع من جهة أخرى.

٢٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

(د) مخاطر التشغيل (يتبع)

المسئولية الرئيسية لتطوير وتطبيق الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية مُناطة بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. يتم دعم هذه المسئولية من خلال تطوير المعايير العامة للشركة لإدارة المخاطر التشغيلية في الجوانب التالية:

- متطلبات الفصل المناسب للمهام، بما في ذلك المصادقة المستقلة للمعاملات.
- متطلبات مطابقة ومراقبة المعاملات.
- الالتزام بالمتطلبات الرقابية والقانونية الأخرى.
- توثيق الضوابط والإجراءات.
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية التي تواجهها الشركة، وملائمة الضوابط والإجراءات لمعالجة المخاطر التي تم تحديدها.
- متطلبات إعداد التقارير بشأن الخسائر التشغيلية والخطوات التصحيحية المقترحة.
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية والمهنية
- تخفيف المخاطر، بما في ذلك التأمين عندما يكون ذلك فاعلاً.

(هـ) إدارة رأس المال

إن سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة كل من المستثمرين والحكومة، وحتى يتسنى للشركة الوفاء بالتزامات اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان. يراقب مجلس الإدارة توفر رأس مال كافي لضمان سير العمليات الحالية والاستثمارات بطريقة سليمة. تُعرف الشركة رأس المال كمجموع حقوق الملكية، وهي لفترات جوهرية، لضمان رسملة الشركة بشكل مناسب حتى تصبح المستحقات الداخلية كافية للنمو المُستدام.

تقوم الشركة بمراقبة رأس المال من خلال مراقبة نسبة المديونية، والتي يتم حسابها على أساس قسمة صافي الدين على إجمالي رأس المال. يتم احتساب صافي الدين على أنه إجمالي القروض كما هو موضح في بيان المركز المالي مطروحاً منه النقد وما يعادله. إجمالي رأس المال هو إجمالي حقوق الملكية، كما هو موضح في بيان المركز المالي، مضافاً إليه صافي الدين. لم يتم عرض نسبة المديونية حيث أن الشركة ليس لديها أي قروض قائمة. لم تطرأ أي تغييرات على نهج الشركة لإدارة رأس المال خلال العام.

(و) الأداة المالية حسب الفئة

كانت جميع الموجودات والمطلوبات المالية للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٢٠٢٢ عبارة عن أصول مالية بالتكلفة المُطفاة ومطلوبات مالية بالتكلفة المُطفاة، على التوالي، باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالموجودات المالية من خلال الربح والخسارة. يمثل الوارد أدناه تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية، إلى جانب القيم الدفترية المعروضة في بيان المركز المالي:

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	مطلوبات مالية بالتكلفة المُطفاة	إجمالي القيمة الدفترية	موجودات مالية بالتكلفة المُطفاة	٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
-	-	١,٧٢٤	١,٧٢٤	ذمم تجارية مدينة
٣٧	-	١٦٣	١٢٦	ذمم مدينة أخرى
-	-	٨٤٩	٨٤٩	مُستحق من أطراف ذات علاقة
-	-	٢٥,٠٣٣	٢٥,٠٣٣	أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة
-	-	٩١٧	٩١٧	النقد وما يعادله
٣٧	-	٢٨,٦٨٦	٢٨,٦٤٩	
-	٧,٤٠٢	٧,٤٠٢	-	ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى
-	٢٩٥	٢٩٥	-	مُستحق لأطراف ذات علاقة
-	٢٤,٠١٥	٢٤,٠١٥	-	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
-	٣١,٧١٢	٣١,٧١٢	-	

٢٤ الأدوات المالية وإدارة المخاطر (بتبع)

(و) الأداة المالية حسب الفئة (بتبع)

إجمالي القيمة الدفترية	مطلوبات مالية بالتكلفة المُطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	موجودات مالية بالتكلفة المُطفأة
١,٦٧١	-	-	١,٦٧١
١٨٨	-	٤٠	١٤٨
٩٧٧	-	-	٩٧٧
٢٥,١٩٩	-	-	٢٥,١٩٩
١,٣٥٧	-	-	١,٣٥٧
٢٩,٣٩٢	-	٤٠	٢٩,٣٥٢
٧,٣٠١	٧,٣٠١	-	-
٦١٨	٦١٨	-	-
٢٥,٥٤٤	٢٥,٥٤٤	-	-
٣٣,٤٦٣	٣٣,٤٦٣	-	-

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

ذمم تجارية مدينة
ذمم مدينة أخرى
مُستحق من أطراف ذات علاقة
أرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة
النقد وما يعادله

ذمم تجارية وأرصدة دائنة أخرى
مُستحق لأطراف ذات علاقة
التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى

٢٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سوف يتم استلامه عند بيع موجود أو سداده لتحويل التزام في معاملة منظمة بين مشاركين في عمليات السوق على أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي أو، في حالة عدم وجود مثل هذا السوق، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للشركة الوصول إليه بذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة لأي التزام مخاطر عدم الأداء.

تقيس الشركة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية التي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في عمل هذه المقاييس:

المستوى ١: أسعار السوق المُدرجة (غير المُعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.

المستوى ٢: المدخلات بخلاف الأسعار المُدرجة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها إما بشكل (أي الأسعار) أو غير مباشرة (أي مُشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مُقيمة باستخدام: أسعار السوق المُدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مُدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المُدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في أسواق تُعتبر أقل من نشطة، أو طرق تقييم أخرى تكون فيها جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد بصورة مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.

المستوى ٣: مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مُقيمة على أساس الأسعار المُدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهريّة غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

لم تقم الشركة بالإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية مثل الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى، والذمم التجارية والأرصدة الدائنة الأخرى، و الأرصدة لدى قسم الخزينة بالمجموعة والنقد وأرصدة البنوك، حيث أن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة بصورة معقولة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تُصنف جميع الموجودات والمطلوبات المالية للشركة ضمن فئة التكلفة المُطفأة، وتصنف الأدوات المالية المُشتقة التي تقاس بالقيمة العادلة في المستوى ٢ وفقاً لتراتبية القيمة العادلة.

٢٦ الالتزامات والالتزامات الاحتمالية

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١,٤٨٧	٤,٢٤١
١٠	١٠

التزامات رأسمالية
التزامات احتمالية

٢٧ مطابقة الحركة في المطلوبات مع التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية

المجموع	حقوق الملكية			مطلوبات التزامات	
	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	رأس المال		
٤٧,٥٣٦ (١٤١)	٨,٤٩٢	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	٢٥,٥٤٤ (١٤١)	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣
(١,٥١٥)	-	-	-	(١,٥١٥)	إعادة القياس على المعيار الدولي لإعداد
(١,٦٢٥)	-	-	-	(١,٦٢٥)	التقارير المالية رقم (١٦)
(٧,٨٨٣)	(٧,٨٨٣)	-	-	-	تغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
(١١,٠٢٣)	(٧,٨٨٣)	-	-	(٣,١٤٠)	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
١,٧٥٢	-	-	-	١,٧٥٢	مصروفات التمويل
٧,٥٣٧	٧,٥٣٧	-	-	-	أرباح الأسهم المدفوعة
٤٥,٦٦١	٨,١٤٦	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	٢٤,٠١٥	مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
					تغيرات متعلقة بالمطلوبات
					تغيرات متعلقة بحقوق الملكية
					الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

المجموع	حقوق الملكية			مطلوبات التزامات	
	أرباح مستبقاة	احتياطي قانوني	رأس المال		
٤٧,٢٤٩ ١٧٦ ١,٢٥٧	٧,٩٨٤ ١٧٦	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	٢٥,٧٦٥ - ١,٢٥٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢
(١,٤٧٨)	-	-	-	(١,٤٧٨)	تأثير إعادة التصنيف
(١,٧٠٧)	-	-	-	(١,٧٠٧)	إعادة القياس على المعيار الدولي لإعداد
(٧,٩٨٤)	(٧,٩٨٤)	-	-	-	التقارير المالية رقم (١٦)
(١١,١٦٩)	(٧,٩٨٤)	-	-	(٣,١٨٥)	تغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
١,٧٠٧	-	-	-	١,٧٠٧	التزامات الإيجار والتزامات مالية أخرى
٨,٣١٦	٨,٣١٦	-	-	-	مصروفات التمويل
٤٧,٥٣٦	٨,٤٩٢	٤,٥٠٠	٩,٠٠٠	٢٥,٥٤٤	أرباح الأسهم المدفوعة
					مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
					تغيرات متعلقة بالمطلوبات
					تغيرات متعلقة بحقوق الملكية
					الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٨ الأدوات المشتقة

أبرمت الشركة عقود صرف عملات أجنبية آجلة وعقود مقايضة مع أحد البنوك بقيمة إسمية قدرها ٢٤,٧٠٤ دينار بحريني (٢٠٢٢):
٢٥,٩٩٧ دينار بحريني) تُستحق خلال عام واحد. بلغت القيمة العادلة في نهاية السنة ٣٧ دينار بحريني (٢٠٢٢: ٤٠ دينار بحريني) وتم إدراجها ضمن الموجودات الأخرى.

٢٩ إعادة تصنيف المبالغ المقابلة

(أ) إعادة تصنيف المعدات المشتراة بموجب اتفاقية الامتياز

توصلت الإدارة إلى أن بعض بنود المعدات التي تم شراؤها من قبل الشركة قد تم تصنيفها بشكل غير صحيح على أنها أصول غير ملموسة بموجب أحكام التفسير ١٢ "ترتيبات امتياز الخدمة" في بيان المركز المالي في السنوات السابقة. توصلت الإدارة الآن إلى أن المعالجة الصحيحة ستكون في تصنيف هذه المعدات وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والألات والمعدات" والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ "عقود الإيجار" لأن هذه المعدات لا تفي بمتطلبات الاعتراف بموجب أحكام التفسير ١٢ "ترتيبات امتياز الخدمة". يستند حكم الإدارة إلى اتفاقية امتياز ميناء خليفة بن سلمان بين حكومة مملكة البحرين والشركة والتي قد لا تلزم بالضرورة الشركة بنقل هذه المعدات في نهاية الامتياز.

(ب) إعادة قياس التزام الإيجار التمويلي

وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ ، "عقود الإيجار" ، قامت الإدارة بتعديل أرقام المقارنة لتعديل تصحيح الخطأ في نهاية السنة السابقة والمعلومات المالية المرحلية المختصرة. يتعلق الخطأ بمعدات الخدمة البحرية. وفقاً للعقد ، يتم تعديل الأسعار سنوياً وفقاً لمؤشر أسعار المستهلك الأمريكي ("CPI"). قامت الإدارة بحساب إعادة قياس المدفوعات المتغيرة بشكل غير صحيح عن طريق حساب صافي القيمة الحالية للتدفق النقدي المعدل بأثر رجعي.

وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ "عقود الإيجار" ، يجب احتساب التعديل اعتباراً من تاريخ سريان التعديل (بأثر لاحق) والفرق المسجل كإعادة قياس حق استخدام الأصول.

وارتفعت ربحية السهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ من ٨٨ فلساً إلى ٩٢ فلساً نتيجة إعادة التعديل.

التأثير المنفصل على بنود المعلومات المالية المرحلية المختصرة في بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ، وبيان الربح أو الخسارة المرحلي المختصر ، وبيان الدخل الشامل والدخل الشامل الأخر والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ والإيضاحات ذات الصلة بالقوائم المالية.

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

بالآلاف دينار بحريني

٢٩. إعادة تصنيف المبالغ المقابلة

بيان المركز المالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (معدلة)	التعديل (ب)	التعديل (أ)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مبينة مسبقاً)	١ يناير ٢٠٢٢ (معدلة)	التعديل (ب)	التعديل (أ)	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مبينة مسبقاً)
٤,٤٥٩	-	(١٩,٧٤٧)	٢٤,٢٠٦	٤,٨٦٣	-	(٢٠,٧٧٦)	٢٥,٦٣٩
٢١,٥٠٩	٦٠٩	١٩,٧٤٧	١,١٥٣	٢١,٦٢٢	١٧٦	٢٠,٧٧٦	٦٧٠
٢٥,٩٦٨	٦٠٩	-	٢٥,٣٥٩	٢٦,٤٨٥	١٧٦	-	٢٦,٣٠٩
٥٦,٣١٩	٦٠٩	-	٥٥,٧١٠	٥٦,٧١٢	١٧٦	=	٥٦,٥٣٦
٨,٤٩٢	٦٠٩	-	٧,٨٨٣	٨,١٦٠	١٧٦	-	٧,٩٨٤
٢١,٩٩٢	٦٠٩	-	٢١,٣٨٣	٢١,٦٦٠	١٧٦	-	٢١,٤٨٤
٥٦,٣١٩	٦٠٩	-	٥٥,٧١٠	٥٦,٧١٢	١٧٦	-	٥٦,٥٣٦

موجودات غير ملموسة
معدات و مركبات
مجموع الموجودات غير المتداولة
مجموع الموجودات
الأرباح المُدورة
مجموع حقوق الملكية
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المختصر

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (معدلة)	التعديل (ب)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مبينة مسبقاً)
(١٤,٠٩٦)	٢٠١	(١٤,٢٩٧)
١٣,٦٤٠	٢٠١	١٣,٤٣٩
٩,٥١٦	٢٠١	٩,٣١٥
(١,٢٠٠)	٢٣٢	(١,٤٣٢)
٨,٣١٦	٤٣٣	٧,٨٨٣
٨,٣١٦	٤٣٣	٧,٨٨٣

مصروفات التشغيل المباشرة
إجمالي الربح
الربح التشغيلي
صافي تكاليف التمويل
ربح الفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المختصر:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (معدلة)	التعديل (ب)	التعديل (أ)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مبينة مسبقاً)
٨,٣١٦	٤٣٣	-	٧,٨٨٣
٤٢٤	-	(٢,٠٥٤)	٢,٤٧٨
٢,١٨٢	(٢٠١)	٢,٠٥٤	٣٢٩
١,٦٩٦	(٢٣٢)	-	١,٩٢٨
١١,١٣٦	-	-	١١,١٣٦
(٣٥١)	-	-	(٣٥١)
(١١,١٥٨)	-	-	(١١,١٥٨)
(٣٧٣)	-	-	(٣٧٣)
١,٣٥٧	-	-	١,٣٥٧

ربح الفترة
الإطفاء
الاستهلاك
مصاريف التمويل
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
صافي النقد المُستخدم في الأنشطة التمويلية
صافي النقص في النقد وما في حكمه خلال الفترة
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

بالآلاف دينار بحريني

٢٩. إعادة بيان المبالغ المقابلة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (معدلة)	التعديل (ب)	التعديل (أ)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مُبيّنة مسبقاً)
٤٢٤	-	(٢,٠٥٤)	٢,٤٧٨
٢,١٨٢	(٢٠١)	٢,٠٥٤	٣٢٩

الإطفاء
الاستهلاك